

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 17 de noviembre de 1966  
AÑO LXVI. — Número 20.203

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

## El problema de Ifni y Sahara

# El Comité de Descolonización aprueba un proyecto de resolución presentado por 9 delegaciones

### «El pueblo saharauí declara con toda honradez su voluntad de seguir unido a España»

#### Documento enviado por sus auténticos representantes a las Naciones Unidas

El Aaiun, 17. (Crónica de la Agencia Cifra).—«El pueblo saharauí, mediante sus auténticos representantes, declara con toda honradez que su voluntad es permanecer indisolublemente unido con el Estado español, rechazando todas las reivindicaciones que quieren la recuperación de sus territorios, como alegan, de donde quiera que vengan y como quiera que sean esas reivindicaciones.»

Así se escribe en un documento que desde el suelo de arena caliente de una provincia española cuyos habitantes gozan de los mismos derechos que el peninsular de la más vieja raíz hispánica, voló hasta la vertical geográfica de Nueva York, sede de las Naciones Unidas.

Y en el documento se puede leer también: «Si un día tenemos capacidad para constituir un país independiente, será entendiéndonos con el Estado español, únicamente». Y en la última línea de la petición presentada a la O. N. U. por los representantes y notables del Sahara español quedan escri-

tas las viejas palabras: «Y la paz». Y unas firmas legitimadas. Y los nombres de las cábilas y las fracciones que esas firmas representan, con el número de tiendas que cada una aporta como expresión de un apoyo que se consigna para dar fuerza viva y definitiva al documento, pared de palabras ahora, pero anticipo de muros de corazones si fuera preciso: «Si esta petición nuestra no encuentra la acogida que merece por parte de las Naciones Unidas, decimos que estamos decididos a defender la unidad de nuestra tierra con la última gota de nuestra sangre», se puede leer también: Y la paz.

Contiene 4 conclusiones:

- 1.--Invitación a acelerar la descolonización de Ifni.
- 2.--Que la población del Sahara pueda pronunciarse sobre su independencia.
- 3.--Referéndum sobre los auspicios de las Naciones Unidas.
- 4.--Que U Thant presente un informe al comité especial.

Naciones Unidas, 17.—El Comité de Descolonización ha aprobado un proyecto de resolución, presentado por las delegaciones de Afganistán, Costa de Marfil, Irán, Madagascar, Mali, República Unida de Tanzania, Sierra Leona, Túnez y Yugoslavia, cuyas conclusiones son las siguientes:

- 1 Invita a la potencia administradora a acelerar el proceso de descolonización del territorio de Ifni.
- 2 Pide a la potencia administradora que cree las condiciones adecuadas para que la población autóctona del Sahara español pueda pronunciarse sobre su independencia.
- 3 Invita a la potencia administradora a fijar, en consulta con la población del Sahara y con los Gobiernos de Mauritania, Marruecos y toda otra parte interesada, las modalidades de celebración de un referéndum a realizarse bajo los auspicios de las Naciones Unidas, con el fin de que la población au-

tóctona pueda ejercer su derecho a la libre determinación.

- 4 Pide al secretario general que atienda a la aplicación de esta resolución y que presente un informe al Comité especial.

Como se sabe, este proyecto de resolución debe ser aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

**PALABRAS DEL SEÑOR PINIÉS**

Sede de las Naciones Unidas, 17.—En la sesión del Comité de Descolonización, el delegado español señor Piniés, después de rebatir las falsedades contenidas en las palabras de los saharauís al servicio de Marruecos que pidieron la independencia del Sahara español, terminó diciendo:

«Mi país formalmente ha fijado su posición claramente respecto al problema de descolonización del Sahara, por encima de todas las intrigas, por encima de todas las maniobras, por encima de todas las falsedades que se afirman. Estamos dispuestos a descolonizarlo, de acuerdo con la voluntad de la población del Sahara. Y bueno será que los señores delegados hayan tomado nota de que toda intervención extraña y ajena al territorio es un peligro que lo único que revela es una serie de apetencias imperialistas que mi país no puede tolerar, por que, como he dicho anteriormente, tiene el encargo sagrado, según la carta de las Naciones Unidas, de promover el bienestar de los habitantes del territorio.

Hace mucho tiempo que vengo hablando en las Naciones Unidas de todo ello, y no creo que nadie pueda dudar jamás de nuestra palabra, apoyada en hechos reales y fehacientes de una conducta intachable. Usted, señor presidente, y muchos miembros de este Comité han tenido ocasión de conocer nuestra sinceridad.

Nuestra descolonización sigue su marcha. Lo que no es posible que aceptemos son ni violencias ni agresiones.

Y los señores a quienes hemos escuchado esta tarde y esta noche han utilizado un lenguaje que sólo revela sus aviesos propósitos porque sin duda están apoyados por alguien que los agita y que busca por la violencia lo que a través de la expresión de la voluntad popular no puede conseguir, y la intervención del último peticionario ha venido a demostrar que también estaba movido por la misma mano.—Efe.

**SIETE NATIVOS NOTABLES DEL SAHARA, A LA O. N. U.**

Madrid, 17.—Para intervenir en los debates que sobre el Sahara español se siguen en la O. N. U., salieron de Madrid, en avión, rumbo a Nueva York, siete nativos notables de esta provincia, que viajan presididos por el director general de Plazas y Provincias, general Díaz de Villegas.—Cifra.

## VIOLENTAS TORMENTAS siembran de nuevo el pánico en Grosseto (Italia)

El río Ombrone vuelve a desbordarse y la población huye a las montañas

A pesar de que con camiones con altavoces se anuncia a la ciudad que no hay peligro

Grosseto (Italia), 17.—Violentas tormentas han producido el pánico entre los habitantes de esta región italiana que han huido a las montañas durante la pasada noche buscando lugar más seguro por temor a las inundaciones.

Camionetas equipadas con altavoces están recorriendo la ciudad para anunciar a la población que aunque las aguas del río Ombrone se ha desbordado, no existe peligro alguno de nuevas inundaciones, pues su nivel sólo ha ascendido ligeramente.

El Ombrone se desbordó hace dos semanas produciendo grandes inundaciones en toda la región, origen del pánico que ha cundido anoche.—Efe-Reuters.

## Regresó de Lisboa el ministro de Agricultura

Madrid, 16.—El ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona, llegó hoy acompañado de su esposa al aeropuerto de Barajas, procedente de Lisboa. Fue recibido por el subsecretario del Departamento, señor Hernández Gil, y directores generales.—Cifra.

## Se prepara la importación de 70.000 u 80.000 toneladas de carne de Argentina

Madrid, 17.—Próximo a expirar—a finales del presente año—el actual convenio de carnes con Argentina, se está preparando la renovación de dicho convenio, que permitirá la colocación en España de unas 70.000 u 80.000 toneladas de carne, por un valor de entre 39 y 45 millones de dólares.

En contrapartida, España exportará productos industriales por una cifra aproximada de 34 millones de dólares, según se informa hoy en medios competentes.—Cifra.



La Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Gestores Administrativos visitó ayer nuestra capital, como informamos en página tercera.

Los componentes de la misma, el presidente del Ilustre Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Madrid y todos los gestores de Segovia, por quienes fueron recibidos a su llegada a nuestra capital, visitaron al gobernador civil en su despacho, con quien aparecen en la fotografía. El señor Murillo de Valdivia les dirigió unas palabras agradeciendo la visita. (Foto De Antonio.)

## Presentaron sus credenciales al Caudillo los embajadores extraordinarios de Argentina y Bolivia

Madrid, 17.—En la mañana de hoy se celebró en el palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, de los señores J. Urien y don Oscar Quiroga Terán, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de la República Argentina y Bolivia, respectivamente. El Caudillo recibió a los embaja-

## El presunto raptor de los gemelos gijonenses, a disposición del juzgado de León

Se ha confesado autor de numerosos robos

León, 17.—A disposición del Juzgado número 1, ha sido puesto, a mediodía, José María Domínguez Manteca, de 25 años, natural de Zamora, soltero, sin domicilio fijo y sin oficio reconocido, presunto autor del rapto de los menores Manuel Abel Rodríguez Alonso y de su hermano gemelo, Rafael, de 14 años, hecho ocurrido el 5 de octubre en Gijón, donde residen.

Además, el mencionado sujeto se confesó autor, en la Comisaría, de los hechos delictivos siguientes: intento de robo, en Barreiros, de Oviedo; robo de un coche, en San Sebastián, con matrícula de Córdoba; otro robo de chapas de matrículas y la documentación de un coche en Aranda de Duero; otro de un Seat 600, BI-73-415, que se encuentra depositado en la Comisaría, por ser el que se le ocupó cuando fue detenido con los citados menores; otro de una guitarra eléctrica y un acordeón, en Ponferrada; otro de un coche, en Pravia (Asturias).

Por todos estos hechos se le instruyeron diligencias por separado, que han sido remitidas, con el detenido, al juzgado.

También se confesó autor de tres «go'pes» en territorio francés, a donde había cruzado a nado, clandestinamente, apoderándose de 9.000 francos fuertes, que cambió después en Biarritz, en un coche ambulante de un banco de aquella nación, y por los que se entregaron 85.000 pesetas, que se ha gastado alegremente.—Cifra.



Bethesda (Maryland).—El presidente Johnson descansa un rato después de practicada la intervención quirúrgica, en el Hospital Naval de Bethesda. El presidente tiene en sus manos unos papeles de correspondencia y a su lado su esposa que le vela. (Telefoto AP-Europa Press.)

## LA BOLSA

Madrid, 17.—Continúa en la sesión de hoy reflejada la firmeza de so, en comparación con días anteriores.

De un total de 106 valores contratados en renta variable, 48 suben, 15 bajan y 43 no varían.

Índice general de la sesión: 102,20 contra 101,83.—Cifra.

## Se firmó el acuerdo comercial con HUNGRIA

Madrid, 17.—Las conversaciones comerciales entre España y Hungría han culminado hoy con la firma del acuerdo firmado por los presidentes de las delegaciones. El acto de la firma se celebró en el Instituto Español de Moneda Extranjera.—Cifra.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ENSEÑANZA

La enseñanza, como casi todas las cosas de esta vida, si no todas, tiene y seguirá teniendo sus problemas. Pero problemas que son más de tener en cuenta, por cuanto que se trata de formación de los hombres--y las mujeres--del mañana, si, pero que todavía son niños en edad de jugar. Y esto tiene mucha importancia.

Pero, dejando por ahora estos accidentes o circunstancias más profundos, vienen aquí hoy otros detalles más leves o ligeros que mejor aún pueden remediarse.

Los padres han visto con general complacencia esa unificación--que ha tenido que imponerse por orden en muchos casos--que se venía pidiendo en relación al traslado del descanso de la tarde del jueves a la del sábado en todos los colegios y centros de enseñanza. Era lo normal, lo que casi no hacía falta ordenar, porque las costumbres de la vida, que son las que imponen muchas cosas, así venían exigiéndolo, cuando el fin de semana es algo ya extendido.

Pero quedan aún algunos otros detalles parecidos que remediar, porque también hay que tener en cuenta horarios normales de comida en los hogares, de autobuses y medios de comunicación urbana, de establecimientos comerciales, etc. Y así tenemos colegios o centros en los que se entra a las nueve o nueve menos cuarto de la mañana, se sale a la una o una y media; otros en los que se entra a las nueve y media, poco más o menos, y se sale a la una y media o cerca de las dos. Por la tarde ocurre otro tanto: en unos, la entrada es a las tres, en otros a las tres y cuarto o y veinte; en otros a las tres y veinticinco o y media, para salir también a las seis en unos, seis y cuarto o y media en otros, e incluso en algunos a las siete o más tarde.

Francamente, a la hora de comer sobre todo (cuando los padres salen a las dos o dos y media de la oficina), surge el problema. Mientras un chico tiene menos prisa porque entra a las tres y media, el otro tiene que marcharse con la comida apenas terminada porque a las tres tiene que ponerse en camino. Por la tarde, a muchos de ellos no se les puede comprar unos zapatos, una prenda de vestir, en fin, cualquier cosa, porque a su salud ya están todos los comercios cerrados.

Además, nos parece que para un chaval o una niña de doce años o trece son demasiadas horas de nueve menos cuarto a una o una y media, y de tres a seis y media o siete, a las que hay que sumar las que han de emplear en casa para los "dichosos" deberes y estudio de lecciones. ¿O es que queremos que desde pequeños se vayan acostumbrando a las horas extraordinarias y al pluriempleo?

He aquí importantes detalles que remediar. Se trata de niños. No de hombres con pantalón corto.



# Información Local

## El pleno municipal acuerda modificar algunas Ordenanzas de exacciones

### Se elevan en aproximadamente un 50 por 100 las tarifas de agua potable

### Tipo único del 2,5 por 100 sobre importe de proyecto para las licencias de obras, con un mínimo de 250 pesetas, y modificación del sistema tributario de las terrazas de los bares

Se enajenarán tres solares para poder hacer frente a la construcción de la estación de autobuses, cuyas obras se acordó sacar a subasta

Se prohibirá tajantemente que talleres de distinta índole continúen realizando trabajos en la vía pública, como viene ocurriendo

En la reforma de jardines se incluirán espacios para los niños, y se está preparando un proyecto de alumbrado para el barrio de S. José

## El pleno tomó acuerdo de incrementar el sueldo de los funcionarios, pero la cuantía y forma lo decidirá en una próxima sesión

En sesión extraordinaria, bajo la presidencia del alcalde don Miguel Canto Borreguero, se reunió anoche el pleno municipal. Asistieron los concejales señores Martínez Díez, Escudero González, García Herranz, Martínez López-Olivas, Montalvo Passas, Gallego Llaguno, Alonso Cristóbal, Serrano Hernández, Minguéz Minguéz, Santos Barata, Fernández García, y García Ibáñez; secretario señor Díez Vázquez e interventor señor López Fernández-Clemente.

Fue aprobada el acta de la sesión plenaria anterior.

### CONDUCTORES

Se informa al pleno sobre el concurso para provisión en propiedad

de dos plazas vacantes de conductores del parque móvil municipal, que se resuelve a favor de los dos que vienen ocupando provisionalmente dichos puestos.

## Mejoras económicas

Se da lectura a una moción del alcalde sobre mejoras económicas del personal del Ayuntamiento, en la que se expone el deseo de llegar a la máxima cifra posible para poder conceder este incremento como un alivio transitorio, dado que los sueldos de los empleados municipales son bajísimos.

Después, se da lectura a la propuesta de la Comisión de Hacienda en la que se da cuenta de un aumento de rendimiento económico para 1967 de unos ocho millones de pesetas, proponiéndose que se destine la cantidad de 4.746.000 pesetas a mejoras económicas del personal, como plus transitorio, con arreglo a una escala que señala el 40 por ciento

para los comprendidos entre los grados 1 y 8; del 35 por ciento para los incluidos del 9 al 13, y del 25 por ciento, para los de grado del 14 en adelante.

En este punto, intervienen varios de los concejales presentes, ya que se pone a discusión fórmula a aplicar, puesto que algunos de los asistentes no parecen estar conformes con la propuesta de la Comisión de Hacienda. Surgen otras varias iniciativas, se intercambian opiniones y, al no llegarse a aunar totalmente los criterios, se acuerda dejar el asunto sobre la mesa para tratarle en una próxima sesión, que ha de convocarse con toda urgencia, previamente a la cual los concejales celebrarán

algunas reuniones para estudiar a fondo la forma de distribución de la cantidad destinada a mejora transitoria de los sueldos de los funcionarios.

Previamente, el alcalde puso de relieve la necesidad, por parte del Municipio, de hacer comprender a la población lo mal pagados que están los funcionarios municipales, y que seguirían mal a pe-

sar del aumento previsto, y que para poder destinar esta cantidad a mejoras de sueldos, ha sido absolutamente imprescindible recurrir a la elevación de algunas ordenanzas, aunque esto se ha hecho de forma prudencial, de forma que siguen siendo las distintas tarifas, impuestos y tasas inferiores a las de otras capitales de población similar a Segovia.

## Estación de autobuses

Da cuenta el interventor de la necesidad de suplemento de crédito por habilitación de nuevos recursos, en el presupuesto extraordinario de obras y mejoras de 1966, para la construcción del complejo para estación de autobuses.

Es preciso cubrir la cantidad algo superior a los once millones de pesetas, y para ello se cuenta, por un lado con la venta del suelo a la Caja de Ahorros, en 7.225.251 pesetas, y para cubrir el resto, se propone la venta de tres solares existentes en terrenos de La Dehesa. Dichos solares son de superficies de 360, 310 y 760 metros cuadrados, valorándose el metro cuadrado a 2.645,50 pesetas, con la particularidad de autorizarse la construcción de nueve plantas en altura.

Se aprobó la enajenación de estos terrenos, así como el pliego de condiciones para la subasta de las obras de la estación de autobuses.

### ALUMBRADO

Fue aprobado el proyecto de ampliación de alumbrado en las calles de San Quirce y Capuchinos, a añadir el complementario del trayecto plaza de Franco-Azoguejo por San Juan. Asimismo fue aprobado un suplemento de crédito para las obras antedichas.

### PAVIMENTACION

Se aprobó asimismo un proyecto de ampliación de las obras de pavimentación de la plaza de San Sebastián y un suplemento de crédito para atender a las mismas.

REFORMA DE ORDENANZAS Se sometió a consideración del pleno una propuesta de la Comisión de Hacienda sobre reforma de las Ordenanzas de exacciones. Las principales modificaciones se refieren a las relativas a obras particulares, terrazas de bares, publicidad en las calles y suministro de agua.

La complicada Ordenanza que establece diferentes cantidades a abonar por licencia de obras, según los proyectos y cuantías, se queda reducida a aplicar el 2,5 por 100 de todo importe de proyecto, por lo que desaparece la calificación de obra menor, y siempre condicionando dicha cantidad al abono de un mínimo de 250 pesetas, en el caso de que se diera alguna circunstancia que correspondiese abonar una cifra menor.

La tasa por colocación de mesas y sillas en las terrazas de los bares se simplifica también en el sentido de no tener en cuenta el número de aquellas a colocar, sino que las terrazas situadas en la plaza de Franco, calle Real, Azoguejo, Fernández Ladrada y Bajada del Carmen abonarán a razón de 150 pesetas metro cuadrado por año, y las restantes, a razón de 100 pesetas.

Teniendo en cuenta los gastos que ha supuesto la ampliación y mejora de la red de abastecimiento de agua potable, se elevan las tarifas en vigor en aproximadamente un 50 por ciento. Así, por consumo mínimo doméstico se pagarán al mes 10 pesetas (ahora, 7,30); las industrias, 15 (ahora, 9,30); el exceso de usos domésticos, 3 (ahora 2,05), y el exceso en industrias, centros militares y oficiales: hasta 500 metros cúbicos, 2,30 (ahora, 1,56); de 501 a 1.000, 2,20 (ahora, 1,46), y de mil en adelante, 1,95 (ahora, 1,31).

SUPLEMENTO DE CREDITO Se aprobó un suplemento de crédito

de 250 pesetas para la ampliación y mejora de la red de abastecimiento de agua potable.

CONSTRUCTOR puede continuar hormigonando Use anticongelante SIKÁ SANTA TERESA Fdez. Jiménez, 6. Telf. 14-50.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5, y Cantalejo.

### TRASPASOS

SE traspasa taller de carpintería completo, con máquinas e instalación eléctrica. Razón: José Zorrilla, núm. 158. De 12 a 3.

TRASPASO bar, tienda ultramarinos con vivienda. Terminillo, 1 (San Lorenzo).

### BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

EXCLUSIVAS Apimosa. Fincas. Fernández Ladrada, 4, 2.º, núm. 2. Segovia.

### TRABAJO

PRECISANSE chicas servicio para Hotel de Aviación en el Puerto de Navacerrada. 90 pesetas diarias. Teléfono 8. Puerto Navacerrada.

NECESITO muchacha. Doctor Dívar. Infanta Isabel, 12, 2.º, A.

NECESITO chico 14 años para reparo. Muerte y Vida, 13. Carnicería.

NECESITO muchacha. Sueldo buenísimo. Urgé, preguntar en portería de Fernández Ladrera, 12.

NECESITO muchacha fija para Madrid. Informes. Ochoa Ondátegui, 17.

SE necesita aprendiz de cocina. Hotel Victoria.

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montero, 32. Madrid (3.748).

GANE dinero su domicilio, fácilmente con AR 14.742. Madrid (franqueo).

MAESTRO industrial, perito industrial activo de 21 a 35 años, necesita Carrocerías Heredia. Tel. 211744. Logroño. Ofi. Col. 10.721.

NECESITO señorita para peluquería. Independencia, 10, 1.º.

SE necesita muchacha. Alamillo, 16, tercero, teléfono 3656.

SE necesitan chicas para servicio, sueldo a convenir. Informes. Puerto Navacerrada. Teléfono, 5.

MUCHACHA o asistente. Casa Ricardo.

### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladrada, 11, teléfono 14-47. Segovia.

HABITACIONES dormir. Cuartos de baño y calefacción. Coches, 4, 1.º.

ALQUILO piso a estrenar. Razón, Gestoría «La Social».

AUTOS alquiler. Simcas, Seats. Auto-Escuela Santa Columba. Teléf. 2251.

SE alquila pollería, lechería y frutería, por no poderlo atender. Renta baja sin traspaso. Razón Ultralás. Bajada del Carmen, 2.

ALQUILO piso, calefacción, en Santo Tomás, 9. Teléfono 2640.

### VIARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

### VENTAS

OCASION. novios: Dormitorios, comedores, trillos, cuartos de estar a precios mucho más bajos. Muebles Cooperativa San Frutos.

ATENCIÓN. novios: Dormitorios gran lujo, 8.950 pesetas. Muebles Cooperativa San Frutos.

BULTACOS usadas garantizadas 6 meses. Facilidades. San Agustín, 14. Garaje.

MOTOS usadas varias marcas. Facilidades. San Agustín, 14. Garaje.

VENTA o traspaso serrería sierra metro con carro, 1.400 m.2, casa-oficina-naves; 20 metros estación Norte. Razón, Alfonso Santiago. Conde Ansúrez, 18. Valladolid.

OCASION traspaso carbonería barata aparato de sierra y utensilios. Facilidades. Victoria, 7.

FINCA con bar, no poderlo atender, extensión 7.000 m.2, construidos 168, dos plantas, fachada carretera 114 metros, terrazas, arbolado, pista baile. Razón, Venta del Arco. La Fuencisla (Segovia); libre de cargas.

VENDO piso lujo. F. Ladrada, calefacción y agua caliente central. Razón Teléfono 3464.

SE vende armario ropero cinco cuerpos, en inmejorables condiciones. Barrio Nuevo, 3, 2.º, D, horas de 4 a 6.

MUEBLES Hernando. Más calidad, más economía, más facilidades, Hernando. Cantarranas, 2.

MUEBLES Hernando, sólo a precios fábrica, compruébenlo. Alférez Provisional, 2.

SE vende Seat 1.500 lujo impecable. 50.000 kilómetros. Razón: Gestoría Ronco. Cervantes, 22.

### GANADOS

VENDO vacas recién paridas y abocadas extraordinarias. Eusebio Casado. Carbonero Mayor.

POLLOS Vanguard. El mejor para carne. Tafer. San Agustín, 18.

VENDO vaca suiza recién parida, tratar. Pedro Rodríguez. Pasadilla.

VENDO 2 chotas 15 días. Mariano Casado. Cantimpalos.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CINE CERVANTES

Hoy: 7,30 y 11. Estreno TRAMPA PARA UN SOLTERO Color. Sandra Dee-Bobby Darin

Mañana: 7,30 y 11. Estreno EL CARNAVAL DE LA MUERTE Color. Mayores de 14 años

CINE LAS SIRENAS Hoy, 7,30. Programa infantil Nedo

Jaimito en los bosques Charlot va de jerga

LOS MONGOLÉS Cinemascope. Color Precios populares

## Queda abierta en el Gobierno Civil la suscripción para la Campaña de Navidad y Reyes

### Se destinará principalmente a entregar juguetes a los niños más necesitados y donativos a las instituciones benéficas

### Las parroquias atenderán las más imperiosas necesidades de las familias humildes

Gobierno Civil.—Ha quedado constituida en este Gobierno Civil, la Junta Provincial que ha de llevar a cabo en el presente año, la distribución de los donativos que se recauden con destino a la Campaña de Navidad y Reyes.

En el presente año, superada felizmente la satisfacción de aquellas necesidades sentidas por la población indigente y atendidas las más imperiosas por las instituciones creadas con esta finalidad, a través de las parroquias, la actual campaña irá dirigida principalmente a satisfacer aquellas atenciones propias de los días navideños, tratando de lograr unos momentos de alegría a la población infantil mediante la entrega de juguetes a los más necesitados o llevándoles esas manifestaciones espirituales que, como la Cabalgata de Reyes, constituyen ya un acontecimiento tradicional en nuestra ciudad, proporcionando igualmente ayudas económicas a aquellos que en asilos, hospitales, instituciones religiosas, etc, tienen necesidad de nuestra ayuda.

Esta Junta espera que, como siempre, todos los segovianos acudan con sus generosos donativos a engrasar esta suscripción que queda abierta en el Gobierno Civil, encabezándola con la cantidad de diez mil pesetas.

El gobernador civil presidente, JUAN MURILLO DE VALDIVIA

## CONFERENCIAS

El sábado próximo, a las 8 de la noche, en la sala de actos de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, pronunciará una conferencia don Miguel Cuartero Larrea, sobre el tema «Tensiones y colores de la estrategia mundial». El señor Cuartero Larrea es diplomado en Estado Mayor, ex agregado militar en Italia y coronel del Regimiento de Artillería de Segovia. Las invitaciones, en las oficinas centrales de la Caja de Ahorros.—C.

### Sobre San Juan de la Cruz

Sobre San Juan de la Cruz y con motivo de celebrarse el día 24 su fiesta, se están dando conferencias en los centros de enseñanza de la capital. La primera tuvo lugar ayer tarde en el colegio de las Madres Concepcionistas; hoy habrá otra en el Seminario Diocesano; mañana, a las 6,30, en el colegio de los Padres Misioneros; el día 21, a la misma hora, en el colegio de Hijas de Jesús, y el día 22, a las siete, en la residencia de las Madres Reparadoras.

Las conferencias están a cargo del padre Ceferino de Jesús, prior del Carmen, y del padre Lucinio del Santísimo.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Cervantes, 33. Puente, 1 (San Lorenzo). Santa Teresa, 24 (barrio del Carmen).

## LOS ACTOS EN HONOR DE SAN JOSE DE CALASANZ SE CELEBRARÁN EL DIA 26

Inspección de Enseñanza Primaria. Por coincidir en domingo la festividad de San José de Calasanz el próximo día 27, y de acuerdo con telegrama de la Dirección General de Enseñanza Primaria, se ha dispuesto que los actos que se organicen con ocasión de dicha festividad se celebrarán el día 26 del mismo mes.

## REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos y cuatro matrimonios Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Rafael Yagüe y Sancho, hijo de Rafael y Estilita; Angel Felipe Marcos y Fernández, de Angel y María Luisa; José Luis Bermúdez y Rincón, de José Luis y Fuenclisa; Carlos Alfonso Rodríguez y Parrilla, de Gerardo-Jacinto y María Fuencisla; María José Esteban y Martín, de Jesús y Rosario; José Juan de Andrés y Miguel, Marcelino y María, y José San José y Galindo, de Laureano y Juana.

Matrimonios: Gabriel Marinas y Rubio, con Juana Antón y Traperó; Angel Herranz Gilmartin, con Francisca Torres y Arribas; Julián San Frutos y Lorente, con María Lourdes Benito y Alvaro, y Justo Santos Arenal y Fresheda, con María-Paz Matesanz y Fernández.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Trampa para un soltero» (3). 80 minutos.

«El carnaval de la muerte» (S. C.)

## AGENDA PARA MAÑANA

VIERNES 18 DE NOVIEMBRE

Van 322 días de 1966; faltan 43-Sol: De 8,4 a 17,56.

Santoral: La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo. Santos Máximo, ob.; Odón, abad. Tomás, m.j.

Misa: (blanco) De la Dedicación de la Basílica de San Pedro y San Pablo (misa de la dedicación de la Iglesia); sin credo; prefacio común.

Pensamiento: «La nobleza del plebeyo consiste en no avergonzarse del nombre de su padre» (Lamartine). Efe méridos: Año 1930; por primera vez un alcalde de Madrid se trasladó a París.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

INFORMACION de CENTROS OFICIALES

GOBIERNO CIVIL Aprovechamiento de productos maderables en Soria

Este Gobierno Civil se complace en hacer público que en las oficinas del mismo se hallan a disposición del público la copia de los pliegos de condiciones facultativas y económicas administrativas que han de regir para el aprovechamiento de los productos maderables y leñosos de los montes pertenecientes al Excmo. Ayuntamiento de Soria y Mancomunidad de los 150 pueblos de su Tierra, durante el decenio comprensivo de los años forestales 1966-67 al 1975-76, ambos inclusive; documentos enviados por la Alcaldía de Soria para su difusión en esta provincia, de modo especial entre los industriales que pudieran estar interesados en tales aprovechamientos.

OBRAS PUBLICAS Estado de los puertos

A causa de la nieve, el estado de los puertos de carretera es el siguiente: Cerrados: Bonaigua y Envalira. Con cadenas: Somport, Tossas y acceso al túnel de Viella.

El alcalde de Houston (Texas) ha visitado hoy nuestra ciudad

A la una y media de esta tarde ha llegado a nuestra ciudad el alcalde de Houston (Texas), mister Louie Welch, acompañado del matrimonio Smith, trasladándose directamente al Ayuntamiento, donde fue recibido por el señor Canto Borreguero.

En la sala blanca, el alcalde de la ciudad hizo entrega de unos obsequios a los visitantes, así como de unas insignias de Segovia.

Nos manifestó el señor Welch que se encuentra en España, el país más maravilloso del mundo, en un período de convalecencia de dos operaciones a que tuvo que ser últimamente sometido en Houston. Su esposa quedó en Madrid a causa de haber sufrido una ligera indisposición que le ha impedido venir a nuestra capital. Después de recorrer los alrededores de la capital de España—nos dijo también—se trasladará a Sevilla para visitar aquella capital y otras ciudades andaluzas.

Antes de almorzar en un restaurante de la ciudad, han visitado los principales monumentos, y por la tarde se trasladaron a la fábrica de whisky y a San Ildefonso.

Ministerio de Agricultura Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

Delegación de Segovia AVISO Anunciando los trabajos de investigación de la propiedad de la zona de Perorrubio (Segovia)

Acordada por decreto de 6 de octubre de 1966 la concentración parcelaria en la zona de Perorrubio (Segovia), se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 18 de noviembre de 1966 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y, en general, a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la ley de 8 de noviembre de 1962. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de Perorrubio. Por lo tanto, los propietarios de las mismas deberán, en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Segovia, 16 de noviembre de 1966. El ingeniero jefe.

Tomaría piso grande buen estado. Alquiler a convenir. Razón: Gestoría «La Social».

La Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Madrid visitó ayer nuestra ciudad

Ayer llegaron a nuestra ciudad en visita oficial, don Fermín Cabal Méndez, presidente del Ilustre Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Madrid, y miembros de la Junta de gobierno del mencionado Colegio.

Fueron recibidos por todos los gestores administrativos de Segovia encabezados por el delegado de dicho Colegio, don José Luis Martín Orejana, quienes después de darles la bienvenida, les acompañaron al despacho del gobernador civil.

El señor Cabal dirigió unas palabras a nuestra primera autoridad, en agradecimiento al interés y la preocupación que ha sentido siempre por la profesión de gestor administrativo; contestó el señor Murillo de Valdivia con gratas palabras de salutación y cariño.

Seguidamente visitaron en su despacho al jefe de Tráfico, don Santiago Corredor Durán, con quien cambiaron gratas impresiones sobre las constantes relaciones que los gestores administrativos tienen con dicha dependencia, resaltando la importancia de esta profesión que es coadyuvante de la Administración, y que por tanto deben permanecer cada vez más unidos.

A continuación y finalmente fue visitada la Delegación de la Primera Jefatura Regional de Transportes Terrestre.

Acabadas las visitas oficiales, don Fermín Cabal y la junta de gobierno, fueron obsequiados con un almuerzo.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 179.

Ayer se eligieron los compromisarios que intervendrán en las elecciones de los concejales sindicales

En la Casa Sindical se celebraron, en la tarde de ayer, las elecciones para la designación de los compromisarios que habrán de intervenir el próximo domingo, día 20, en las votaciones para elegir los tres concejales que, en representación de la Organización Sindical, han de incorporarse al Ayuntamiento de la capital.

Intervinieron en las votaciones los vocales de todos los Sindicatos y de la Hermandad de Labradores y Ganaderos. El porcentaje de votantes fue muy elevado en todas las entidades.

Por los empresarios, resultaron designados compromisarios don Tomás Cerezo de Santos, don Felipe Barroso Barroso, don Moisés López Gómez, don Cándido López Sanz, don Julián Domínguez Terrones, don Manuel Gómez Aparicio, don Jesús Martín González, don Juan Sáez Sanz, don Ignacio García Martín, don Felipe Gómez Perretta, don Pedro Moreno Herrero, don Maximiliano Fernández García y don Gumerindo Fernández Casado; por técnicos, don Juan Miranda Sanz, don Tomás Reques Badiola, don Félix de Lucas Sastre y don Pablo Martín Cantalejo, y por los trabajadores, don Luis de Santos Maroto, don José Alonso Cristóbal, don Pedro Nieto Martín, don José Oreja Tejo, don Fidel García San Felipe, don Pedro Valverde Laguna, don Benito de Benito Gómez, don Emiliano Yagüe García, don Cándido de Benito Herranz, don Rodrigo Abad Alonso de Ojeda, don Francisco Labrador Blanco, don Francisco Fernández González y don Rafael Bernardos Santos.

Este mismo tipo de votaciones tuvieron también lugar en todas las localidades de la provincia, en las que se alcanzaron, según nuestras noticias, porcentajes muy elevados de votantes.

DE SOCIEDAD

El doctor don Agustín del Cañizo, operado

Cuando regresaba de Barcelona el doctor don Agustín del Cañizo, donde había acudido para tomar parte en un congreso de su especialidad, se sintió indispuesto, viéndose obligado a hospitalizarse en Valencia, donde fue asistido quirúrgicamente.

Las noticias que se han recibido en Segovia, acusan mejoría en el estado del doctor Cañizo.

AYUNTAMIENTO DE TUREGANO SUBASTA DE MADERAS

Se celebrará en este Ayuntamiento el día 22 del actual a las doce horas, recibiendo proposiciones hasta las trece horas del día anterior.

Aprovechamiento o lote: Lote 1.º Cuartel A. Número de pinos: 527, especie pinaster.

Volumen de fustes: 617,990 m.c. Tasación del aprovechamiento: pesetas 321.354,80.

Precio índice: 25 por 100. Corteza: 27,37 por 100. Más detalles en el anuncio publicado en el B. O. de la Provincia del día 28 de octubre último, núm. 120.

Turegano, 14 de noviembre de 1966.—El alcalde.

Ministerio de Agricultura PATRIMONIO FORESTAL DEL ESTADO

Servicio Hidrológico Forestal S E G O V I A

Anuncio de concurso para venta de ganado

La Subdirección del Patrimonio Forestal del Estado ha autorizado la venta reglamentaria de dieciséis ejemplares de ganado vacuno, pardo-suzo, procedente del Centro Ganadero de «La Pellejera».

Los interesados en su adquisición pueden dirigirse al Servicio Hidrológico Forestal de Segovia, Valdeláguila, número 11, para conocer los precios mínimos y las condiciones de este concurso, que habrá de resolverse a las doce horas del día 7 del próximo mes de diciembre del presente año.

El ganado puede verse, a partir del día 30 del corriente mes, en el encerradero situado en Segovia, calle Cristo del Mercado, número 35 (propiedad de la Cooperativa Lechera «Celeso»). Segovia, noviembre de 1966.—El ingeniero jefe, Julio Madrigal.

SUCESOS Un preso que iba a ser juzgado intentó suicidarse, en los calabozos de la Audiencia de Barcelona, prendiéndose fuego

Barcelona, 16.—Un recluso que iba a ser juzgado por robo y que se hallaba detenido por otros delitos en los calabozos de la Audiencia Provincial, se despojó de los pantalones, se frotó las piernas con un líquido inflamable y se prendió fuego. El dolor que debió sentir le obligó a pedir socorro, y sus guardianes le condujeron inmediatamente a una clínica, donde ha sido asistido de quemaduras de pronóstico reservado.

El juicio se iba a celebrar esta mañana en la sección quinta de la Audiencia Provincial, contra Francisco Carreras Fuentes, de 24 años de edad, acusado del delito de robo cometido en la carretera de Castelldefels, el pasado año, al amenazar con una navaja a unos transeúntes, a quienes despojó de varios objetos y joyas.

Francisco Carreras Fuentes ha sido conducido desde la clínica a la enfermería de la prisión celular, en espera de nuevo señalamiento para comparecer ante los tribunales.—Cifra.

Mueren los dos ocupantes de un turismo

Bilbao, 16.—Los dos ocupantes de un turismo que se incendió al chocar contra un camión esta mañana en el kilómetro 28 de la carretera de Bilbao a Vitoria, cerca de la localidad de Villero, perecieron en el accidente. Uno de ellos, que murió carbonizado, no ha sido identificado aún. El otro fue trasladado en gravísimo estado al Hospital del Generalísimo, donde dejó de existir al poco tiempo. Este pudo ser identificado como José Luis Gómez de Segura Arrieta, de treinta y dos años de edad, natural de Vitoria. El conductor del camión salió ileso.—Cifra.

Investigación sobre el rapto de los niños gijoneses

León, 16.—José María Rodríguez Manteca, el presunto secuestrador de los dos niños gijoneses, sigue detenido en esta capital, según informa la agencia Pyresa.

Parece ser, según noticias procedentes de Salamanca, que en aquella ciudad intentó también engañar a otros dos muchachos, hijos de un conocido procurador de los Tribunales, hecho que, según parece, aquél había denunciado a la Comisaría salmantina.

De momento, el presunto raptor no hizo ninguna confesión en torno a este extremo, sin que con ello se descartara la posibilidad de pretender realizar dicho intento.

Se arrojó bajo el tren

Bilbao, 16.—Arrollada por un tren, pereció María Ochotarena Estenaga,

de cincuenta y cinco años de edad, soltera.

El suceso ocurrió hoy a la entrada del túnel de Ayete, en dirección a Bilbao. La víctima, que estaba acogida en el asilo de San Sebastián, huyó del establecimiento después de haber manifestado su propósito de arrojar al paso del tren en el mismo lugar del suceso, lo que hizo sin que el conductor del expreso que enlaza Bilbao con San Sebastián pudiera hacer nada por evitarlo.—Cifra.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

El Ayuntamiento se ha puesto inmediatamente a la disposición de los damnificados para solucionar el problema de alojamiento.

Notas de la Región

AVILA: Construcción de un refugio de pescadores

SORIA: Explotación de yacimientos de hierro

SALAMANCA

En Ciudad Rodrigo los usuarios de la capa celebraron la fiesta de su santo patrón, San Martín, asistiendo a una misa en la parroquia del Sagrario y más tarde a una comida de hermandad en uno de los céntricos bares, siendo presididos los actos por el decano de la pañosa, el comerciante don Tomás Vidriales.

SORIA Aunque la explotación sea un poco a tono con la provincia, es decir, de características sencillas, no cabe duda de la importancia de los yacimientos de hierro, señalizados desde hace muchos años en las proximidades del Moncayo, término municipal de Olvega concretamente; mineral que fundían los romanos dando al acero un temple especial en las aguas del río Queiles. Hace doce años se inició nuevamente la explotación de estas minas, cuyo mineral era transportado a Bilbao, vía Castejón.

Junto a este complejo minero del Moncayo fue delimitado otro en la parte meridional de la provincia, en los montes que cercan el curso alto del río Jalón, términos municipales de los pueblos de Sagides, Somaén y Velilla de Medina. El hierro extraído a cielo abierto en el primero de los citados pueblos es de gran riqueza, y ofrece, según los técnicos, un filón muy extenso, del que hay muestras suficientes que justifican el interés de la explotación.

PALENCIA

En el Gobierno Civil se ha celebrado una reunión presidida por el gobernador civil a la que han asistido los delegados provinciales de Trabajo y de Sindicatos, y tres profesores de la Escuela Social de Salamanca. Se trató de la creación, en Palencia, de un seminario, dependiente de la Escuela Social salmantina, para que puedan cursarse estudios de la carrera de graduado social. Este seminario, al parecer, comenzará a funcionar dentro de este mismo curso, las enseñanzas serán nocturnas, compatibles con las actividades normales de los estudiantes, y al finalizar el curso realizarán los correspondientes exámenes en Palencia, ante un tribunal integrado por profesores de la Escuela Social de Salamanca, que, a tal efecto, se desplazarán a Palencia.

ZAMORA

Durante el último mercado entraron 62 unidades de raza caballar, con precios que oscilaban entre las 4.000 y 10.000 pesetas, y de 1.000 a 3.500 pesetas. De 246 mulares, las destinadas a tiro, valieron de 4.000 a 12.000. Los asnales fueron 214, colocándose entre 1.500 y 5.000.

AVILA

En una reciente junta general extraordinaria de la Agrupación Deportiva de Pesca «El Tomme» se tomó el trascendental acuerdo de aprobar el proyecto de su directiva de adquirir unos terrenos en el sitio conocido por «Fabrica de Sierra», en el término municipal de Navalunga, con el fin de construir en él un refugio de pescadores. La idea obtuvo el beneplácito unánime y se facultó al presidente de la Agrupación para la adquisición de los terrenos y gestión de los trámites necesarios para llevar a cabo tan importante realización, primera de su índole en España.

CONDUCTOR:

Circule por la derecha. comprensibles. Evite así irritabilidades

Impresos comerciales en uno y varios colores. Tipos última novedad. Calidad en la impresión. Rapidez en la entrega. TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de EL ADELANTADO

# Pablo VI a los jesuitas: La Iglesia tiene necesidad de vuestra ayuda y se siente gozosa y orgullosa de recibirla

Ciudad del Vaticano, 16.—«Los hijos de San Ignacio, que se honran con el nombre de jesuitas, siguen siendo todavía hoy fieles a sí mismos y a la Iglesia», afirmó Pablo VI durante la homilía pronunciada al final de la misa a la que esta mañana asistieron, en la capilla Sixtina, los participantes en la 31 Congregación general de la Orden.

La misa fue concelebrada por el Papa con el propósito general, padre Pedro Arrupe, y otros cinco miembros de la Congregación, representantes de diversos continentes: un norteamericano, un colombiano, un yugoslavo, un chino y un congoleño.

### PALABRAS DEL PAPA

Pablo VI comenzó su discurso explicando el motivo de haber querido tenerles presentes en esta ceremonia poco antes de que retornen a sus sedes una vez terminada la congregación: «Hemos querido hacernos—dijo—para saludaros a todos y cada uno, confortaros y estimularlos, bendeciros, en vuestras personas, en la entera Compañía y en las múltiples obras que, para gloria de Dios, pro-

movéis y servís en la Iglesia, para renovar en vuestras almas, en modo, por decirlo así, tangible y solemne, el sentido del mandato apostólico, que califica y fortifica vuestra misión, tal cual la recibisteis de nuestro santo padre Ignacio, soldado fidelísimo, como el que más, de la Iglesia de Cristo.»

«De ahí que este encuentro—añadió—, hermanos e hijos carísimos, adquiera un significado histórico particular que vosotros y Nos podemos determinar mediante la reciproca definición de las relaciones que existen y deben existir entre la Compañía de Jesús y la Iglesia, cuya guía pastoral y global representación Nos tenemos, por divino mandato.»

Después de recordar los servicios de la Compañía a la Iglesia desde los tiempos del Concilio de Trento hasta la presente coyuntura, sucesiva al Concilio Vaticano II, diversa, pero no menos restauradora de la vida de la Iglesia», Pablo VI añadió: «Permitidme que, al término de este encuentro, Nos os digamos que esperamos muchos de vosotros. La Iglesia tiene necesidad de vuestra ayuda y se siente gozosa y orgullosa de recibirla de hijos sinceros y devotos como vosotros sois. La Iglesia acepta la oferta de vuestra obra, mejor dicho, de vuestra vida, soldados de Cristo como sois, os llama y os compromete, ahora más que nunca, a las arduas y santas batallas de su nombre.»—Efe.

Es incompatible con el Consejo Nacional

# Por eso ha dimitido el decano del Colegio de Doctores y Licenciados de Madrid

## «Los miembros de aquél no son representativos, sino de nombramiento del ministro»

### «Buscamos la democratización de los Colegios y una enseñanza adecuada a las posibilidades de las familias españolas»

Madrid, 16.—El decano del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias de Madrid, presentó recientemente su dimisión al ministro de Educación y Ciencia. Un redactor de "Europa Press" se ha puesto en contacto con un portavoz oficial de la Junta de gobierno de dicho Colegio, quien ha hecho las siguientes declaraciones:

### NO OBTUVO RESPUESTA LA CARTA DE DIMISION

«Hace aproximadamente 20 días el decano del Colegio de Madrid, don Julio Calonge, envió una carta al ministro de Educación y Ciencia exponiéndole los motivos de su dimisión. Al no tener contestación el señor decano por parte del ministro y al considerar aquél que las razones expuestas en el escrito eran graves, procedió a darse de baja en el Colegio Oficial de Madrid. De este modo, la dimisión ya no está sujeta a la aceptación del ministro, puesto que la serba en esta corporación cesa automáticamente en su cargo.»

«Es totalmente inexacto que el decano haya dimitido por discrepancias con la Junta de gobierno, como se ha afirmado en algún lugar. La Junta de gobierno ha recibido una carta del señor Calonge en la que se daba de baja en el Colegio y declaraba la inexistencia de tales discrepancias.»

### INCOMPATIBILIDAD CON EL CONSEJO NACIONAL

«Por qué causas ha dimitido el decano?»

«Las causas por las que ha dimitido el decano están contenidas en una circular que ha sido enviada a los colegiados: fundamentalmente, por incompatibilidad con el Consejo Nacional de Colegios, ya que los miembros del Consejo Nacional de Colegios en un gran número forman parte de la misma Junta que sufrió un voto de censura el primero de marzo de 1964 y que dimitió a consecuencia de este voto de censura, en Junta general.»

«Los miembros de la anterior Junta siguen, en un gran porcentaje, en el mismo Consejo Nacional de Colegios desde hace más de doce años. Ninguno de ellos son de elección, sino que son de nombramiento del se-

ñor ministro. Buscamos la democratización de los Colegios y la consecución de una enseñanza adecuada a las posibilidades económicas de las familias españolas—ha concluido el portavoz del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y Ciencias de Madrid.

### PETICION DE UNA LEY DE BASES DE LA ENSEÑANZA

Madrid, 17.—Ayer se celebraron las primeras sesiones plenarias del II Pleno del Consejo Nacional de la Juventud, para someter a debate las re-

comendaciones elevadas por las respectivas comisiones de trabajo.

Una potencia sobre «La juventud y el estudio» evidencia la necesidad de una ley de bases que planifique totalmente el estudio y la enseñanza, con unas características especiales para la enseñanza universitaria.

La ponencia titulada «Medios de comunicación de masas infantiles y juveniles» reclama la elaboración de un código deontológico sobre los instrumentos de comunicación social, infantiles y juveniles.

### EN EL COMITE DE LOS 24

# Saharauis al servicio de Marruecos piden la independencia del Sahara español

Sede de las Naciones Unidas, 16.—El Comité de Descolonización de las Naciones Unidas ha dedicado la sesión de esta tarde a escuchar a un primer grupo de peticionarios en torno a la cuestión del Sahara español.

Se trata de varios saharauis radicados en Marruecos, que han expuesto el punto de vista de que el Sahara perteneció históricamente a aquel país, y que, tanto en sus declaraciones iniciales como en respuesta a las preguntas que les han sido dirigidas por distintos delegados, expusieron el deseo de que España conceda la independencia al territorio sobre el que se discute.

En círculos allegados a la O. N. U., se cree saber que estos saharauis trabajan en Marruecos en diversos departamentos de la Administración marroquí y forman parte de la campaña dirigida por ciertos círculos marroquíes, que tienen la pretensión de

demonstrar que la provincia española del Sahara pertenece a Marruecos, cuando sus habitantes no tienen ninguna afinidad cultural, geográfica o lingüística con dicho país y han demostrado, en cuantas ocasiones han tenido que hacerlo, su acendrado españolismo.

En la sesión anunciada para esta noche continuará el interrogatorio de este grupo de peticionarios. También esta noche o en sesiones posteriores del propio Comité de los Veinticuatro serán oídos otros grupos de peticionarios residentes en el propio Sahara español y en Mauritania.—Efe.

### Moda masculina

# COLORES. GRIS PLOMO, AZUL COBALTO, CAMELLO DORADO Y COBRIZO

## Americanas con hombros naturales y mangas con charretas

Madrid, 17.—(Por María Elena Martí, de la Agencia Cifra).—La mayoría de los hombres siempre han presumiendo de una despreocupación, diríamos metafísica, por la moda. Su extremo ha llegado a más. Ha llegado a crear frases medio comiserativas, medio despectivas, sobre las mujeres y sus "trapatitos", pero quieran o no quieran ellos también deben someterse a unas normas si no desean hacer el ridículo.

Aunque como decía, la mayoría son reaccion, para aquellos que quieren enterarse de los colores de moda son: gris plomo, azul cobalto, camello dorado y cobrizo, según informa el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española. Tendrán mucha importancia los detalles de los pespunte, efectos de ribetes y combinaciones de colores.

### AMERICANAS

La línea de las americanas será de hombros naturales y ligeramen-

te cuadrados; tórax estrecho; bajos despegados; mangas con charretas y un largo de 77 centímetros para una talla media de 1,74 metros. Cuellos redondeados o cuello solapa estilo 1900; bolsillos verticales y corte central en la espalda.

### CHALECOS

Los chalecos continúan en corte completamente de sastrería con botanadura simple o doble.

Los precios de las prendas masculinas son ligeramente superiores a las

femeninas y digo ligeramente por decir algo, pero ahí va la prueba acusadora de que los caprichitos estéticos de los hombres son más caros que los nuestros. Una chaqueta "sport" puede costar entre las 1.500 y las 3.000 pesetas. Los pantalones son más baratos, de unas 700 a 1.500 pesetas.

### DEPORTES

Todo esto es para aquellos que estimen un poquito importante el estar al día en todos los sentidos. Por ello, aun pasando por encima de esa mayoría diremos que las prendas deportivas de esta temporada derivan de los navys, aunque hacia estilos más modernistas, línea ligeramente entallada, o totalmente recta, pespunte, muchos pespunte, y forros de lanas muy delgadas con cuadros ventana, madras o derivados. La aplicación de estos forros se hará de tal forma que la prenda pueda ser reversible.

### LISTA "QUIJOTE"

Otra novedad lanzada por el I. N. C. M. E. es la lista "Quijote". Nuestro señor Don Quijote si se preocupaba por las cuestiones estéticas. Más o menos anacrónicas puede, pero quería que su apariencia respondiera a su intento. Pues si, el espejo y norte de la santa caballería sirve ahora para lanzar una novedad. Inspirada en el juego del dibujo enmarcado tendrá sitio en la moda masculina y femenina, con diferentes colores para cada caso. Para el hombre especialmente será sobre fondos de novísimo colorido perfilado con tonos o contrastes de color. Esto va a ser algo realmente coquetón y favorecedor. ¡Animo! señores.—Cifra.

# Ley Orgánica del Estado

(Viene de la página 8)

vo nos dividiesen las pasiones de la vieja política y retornásemos al abandono y a las banderías pasionales que ha conocido nuestra nación en los siglos pasados.»—Cifra.

### PROXIMAS REUNIONES DE LOS CONSEJOS DEL REINO Y DEL MOVIMIENTO

Madrid, 17.—En la mañana del martes próximo, día 22, se reunirá en su sede del palacio del antiguo Senado el pleno del Consejo Nacional del Movimiento.

En los medios políticos se dice también que el sábado próximo se reúne el Consejo del Reino.

Ambas reuniones, según se cree en los medios políticos, están relacionadas con la sesión plenaria que las Cortes Españolas celebrarán el día 22 por la tarde, y en la que el jefe del Estado dirigirá personalmente un mensaje en el que dará a conocer el proyecto de ley Orgánica del Estado.

de la Corporación y demás miembros de la Junta directiva de la misma.

Abierta la sesión, el ministro concedió la palabra al secretario general perpetuo, don Obdulio Fernández Rodríguez, que pronunció unas palabras de homenaje a los académicos fallecidos, don Alfonso Peña Boeuf y don José María Albareda Herrera. Después hizo un análisis del discurso de apertura del año anterior.

A continuación, el académico P. Alberto Dou Max de Xexas, leyó el discurso correspondiente al curso actual, sobre el tema "La verdad en la matemática axiomática".

Después se hizo entrega de los premios de los concursos ordinarios y extraordinarios de la Academia.—Cifra.

### CIEN MIL TONELADAS DE ARRABIO LIQUIDO PRODUCTORA UNINSA

Mieres (Asturias), 26.—Más de cien mil toneladas anuales de arrabio líquido va a incorporar, a partir de hoy, la factoría siderometalúrgica UNINSA al consumo nacional, según se informa en círculos competentes.

También se informa que en esta misma factoría se va a instalar una fábrica de tubos de acero con diámetros industriales y una producción de ochenta mil toneladas al año.

### EL PROBLEMA PREOCUPA A TODA HISPANOAMERICA

Madrid, 16.—«Bolivia y España están fraternalmente unidas y mi país admira profundamente la recuperación de la madre Patria realizada por el Generalísimo Franco, con la ayuda de Dios y de su pueblo, obra patriótica que es ejemplo para el mundo», ha manifestado el nuevo embajador de Bolivia en Madrid, coronel del Ejército del Aire, don Oscar Quiroga Terán, en una conferencia de prensa celebrada esta tarde en vísperas de la presentación de sus cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado, fijada para mañana.

Afirmó que el problema de Gibraltar preocupa a toda la América española.—Cifra.

# Varios miles de viviendas van a ser construidos en el Campo de Gibraltar

(Viene de la página 8)

general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ante las representantes sociales y económicos del Sindicato de esta ciudad.

El señor Solís se interesó por los problemas que se han planteado últimamente en esta zona, y pidió tranquilidad, calma, completa fe en las directrices que se han emprendido para llegar a "multiplicar por muchos enteros la población y la riqueza en muy pocos años."

### AMPLIACION DEL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL

La Línea de la Concepción, 16.—Un acuerdo de cesión por el por el Ayuntamiento da 13.500 metros cuadrados en la zona fronteriza, con destino a un polígono de ampliación del Centro de Formación Profesional, ha sido firmado hoy por el ministro secretario general del Movimiento y el alcalde de La Línea de la Concepción. A la realización de las obras se pretende dar carácter de urgencia.—Cifra.

### INAUGURACION DE CURSO EN LA ACADEMIA DE CIENCIAS EXACTAS

Madrid, 16.—La Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, celebró esta tarde la sesión inaugural del curso 1966-67, que presidió el ministro de Educación y Ciencia, acompañado del presidente

### PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA  
SOBREMESA: 1,50, Hombres en crisis, 2,30, Panorama de la actualidad, 3,00, Telediario, 3,20, España al día, 3,30, Novela, 3,50, Nosotras y ellos, 4,30, Embruajada.  
TARDE: 7,00, Los Supersónicos, 7,25, Avance de Telediario, 7,30, Pesca, 7,40, Los libros, 7,50, Francés, 8,15, Momento.  
NOCHE: 8,20, Dibujos animados, 8,30, Misterios al descubierto, 9,00, Un tema para debate, 9,30, Telediario, 9,47, Tele-ritmo, 10,15, La hora de los famosos, 11,15, Conozca Vd. España, 11,45, Telediario, despedida y cierre.  
SEGUNDA CADENA  
NOCHE: 9,00, Presentación, 9,05, El mundo del deporte, 9,30, Telediario, 9,47, Mañana es sábado y Aquí España, 10,15, Rumbo a lo desconocido, 11,15, Música en la intimidad, 11,45, Hoy es noticia, 12,00, Cierre.

**Iberia**  
... Superior al mejor!  
GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

**Merino**  
MODERNAS INSTALACIONES DE PINTURA PARA AUTOMOVILES E INDUSTRIALES  
Cantarranas, 2  
Teléfono 2152

# Los niños secuestrados en GIJON se reunen con sus padres

## Cuando la emisión "Los Formidables" estaban en Luanco y no fue cierto cuanto se dijo

León, 16 (Del corresponsal de Cifra, Marcelo Martínez Alaez).—«¡Qué larga fue la espera para este reencontro con vosotros!, exclamó doña Lucía Alonso, madre de los dos gemelos, Manuel Abel y Rafael Rodríguez Alonso, raptados de su domicilio hace mes y medio y hallados hace tres días en León, cuando en la tarde de ayer fue a visitarles a la Comisaría nada más llegar de Gijón, donde la familia reside.

Don Manuel Cabezar, comisario jefe, llevó a la madre en presencia de sus dos hijos. Los tres se abrazaron, con naturalidad, y entre lágrimas y risas cambiaron frases de cariño durante un cuarto de hora.

### AUN NO SE EXPLICA EL PORQUE DEL SECUESTRO

Tres días han pasado desde la detención de José María Domínguez Manteca. Pero todavía no se explican las causas que motivaron al joven de 25 años, que conocía a los gemelos y a sus padres, a llevarse a los chicos a su domicilio, pasearles por media España y gastarse en ellos cuarenta mil pesetas, que ha sido la cifra consumida por los tres en el tiempo que duró la aventura. Por parte de los niños no hay ninguna anomalía. Son unos muchachos de 14 años, como todos los de su edad.

Manuel Abel y Rafael no son muy explícitos en sus declaraciones, por lo menos ante personas para ellos extrañas como pueden ser los periodistas. Ante nosotros se encuentran sonrientes y satisfechos, quizá un poco avergonzados.

### LA EMISION QUE NO ACERTO...

«Cuando la emisión de radio "Los Formidables" se ocupó de nuestro caso pidiendo auxilio para nosotros, lo escuchamos por un transistor—dicen— y nos sonreíamos uno al otro, porque nada de lo que allí se decía era cierto. Precisamente aquella tarde lo habíamos pasado muy bien tomando mariscos en los bares de Luanco.

Efectivamente, los chicos fueron tratados muy bien por su anfitrión. Residieron en buenos hoteles y comieron en los mejores estableci-

### mientos de los lugares visitados, ¿DESEO DE AVENTURAS?

Una cosa parece quedar clara, a pesar de que muchos de los móviles y pormenores del secuestro están sin esclarecer: Manuel Abel y Rafael no pusieron resistencia. ¡Acaso! les moviera un espíritu juvenil de aventura y el deseo, normal a sus años, de ver tierras desconocidas y pasarlo bien.

La madre de los chicos volvió a visitarles esta mañana a la Comisaría, donde se encuentran mientras prosiguen las investigaciones. Doña Lucía solicitó de las autoridades que se le entregue a los muchachos para llevarlos a Gijón, su residencia, y es posible que su petición se atienda esta tarde, al finalizar los interrogatorios y ser entregado el presunto raptor al juez.—Cifra.

mejor que la realidad  
18 meses para pagar  
Distribuidor exclusivo  
Casa SOLERA

**ANGLO**  
—¿No me preguntas por el coche?

**¡OIGA!**  
pero oiga bien, con nuestros audifonos PHILIPS  
OPTICA ATALAYA. Fdez. Ladreda, 12. Tel. 28-28



Original conjunto de esquí en grueso algodón, con aplicaciones de bordado en mangas y botas

MIRADOR



FEMENINO

# COLECCIONES ESPAÑOLAS OTOÑO-INVIERNO 1966-67

## Los modistos presentan una mujer moderna, dinámica y siempre elegante

La ininterrumpida evolución que experimenta la mujer, evolución que se ha acelerado en estos últimos tiempos, hace que esta mujer se lance sin temor a todos los campos de la vida—social, estudiantil y de trabajo—sin distinción ni reservas en cuanto a unos horizontes que, en otras épocas, parecían reservados a su antagónico e inseparable compañero.

Debido, probablemente a esta participación más activa en todos los movimientos actuales, la mujer cuida más que nunca de su aspecto personal, concediendo una importancia primordial a su silueta y atendiendo cada vez con más ahínco a los cambios de la moda en el vestir, a la que los más afamados modistos del mundo entero dedican todo su saber para que ésta resulte cómoda, grácil, elegante y adecuada a las necesidades de esta mujer inquieta, alegre, despreocupada, o preocupada, según el momento.

### Mujer moderna, dinámica y siempre elegante

Esta mujer moderna, dinámica y siempre elegante, es la que nuestros modistos, fieles a su bien ganado prestigio, acaban de presentar en sus colecciones para otoño e invierno y de cuyas colecciones les vamos a exponer una síntesis de los aspectos más sobresalientes.

La tónica es de una gran elegancia unida a una extrema sencillez que hacen que la moda actual pueda calificarse, en líneas generales, como muy juvenil. La línea los tejidos y los alegres coloridos que han desfilado estos días ante nuestras curiosas miradas nos han parecido realmente admirables, incluso en los modelos más audaces, que no llegan nunca a la extravagancia. Los modistos han sabido mantenerse, esta temporada, en un punto de feminidad y encanto en el cual las mujeres tenemos que sentirnos plenamente satisfechas.

blanco, totalmente bordado con dos caídas en forma de capa en tul del mismo color.

Vargas y Ochagavía ha creado para los días de lluvia un abrigo-impermeable en pana rayada de algodón beige claro, con mangas raglán, botanadura simple y bolsillos respunteados. También ha presentado un elegante traje de noche en terciopelo de algodón negro, bordeando el bajo con visón blanco, igual que la capa que lo acompaña.

Rosser ha estilizado un tres-piezas compuesto de pantalón de pana de algodón de fino cordoncillo, color verde musgo, blusa con cuello oficial y mangas hendidas y chaqueta con capucha; estas dos últimas piezas en el mismo tipo de tejido, estampado en verde, lila, gris y rojo de gran efecto.

### Atrevido traje de terciopelo negro

Carmen Vega presenta un atrevido traje de terciopelo negro, cuyo género forma unos cuadros lisos y otros tejidos con hilo de plata. Es de línea recta, con pechero de cuello al biés, puños, turbante, medias y zapatos de plata.

Carmen Mir un elegantísimo traje-casulla con botanadura cruzada en la espalda, cuello biés, bolsillos, dos cortes en los lados y cintrón, sobre una falda recta que sale unos centímetros. El tejido empleado es una fina pana blanca de algodón tejida con hilo de oro.

Pedro Rovira nos ha deleitado con un vaporoso traje de noche en organdí turquesa de ancha falda, bordeada de plumas de avestruz, echarpe cerrado, bordeado también del mismo plumaje.

Asunción Bastida ha presentado, para ceremonia, un traje de encaje marrón claro, de línea recta, con piel de zorro en el bajo.

Lino, dos impermeables de algodón uno negro con lunares blancos y el otro estampado, ambos con sombrero a juego. También un precioso traje de novia, en raso de algodón labrado, línea princesa, con cuello y puños de visón y saliendo la cola de las costuras de los lados.



Impermeable rojo al que se acompañan botas y sombrero para sobrellevar los peores días del invierno. De la boutique Saint Laurent's Rive Gauche.—(Foto Europa Press)

## Joyas para verano

En las '41 semanas de la joyería de fantasía', para acompañar los vestidos de verano figuran unas pulseras de 'niña' de resina sintética, cortada en facetas, y pasadas por unos elásticos, y unos collares 'Saut Taille', de tres hileras de cadenas de plata recogidas en un broche rectangular de motivos 'art-pop', adornada con esmaltes.

## NO SE SORPRENDA SI SU HIJO TIENE CELOS DE SUS HERMANOS PEQUEÑOS

### En realidad, lo que temen es que se les abandone

Seguramente, a usted le ha ocurrido lo mismo.

—No sé que hacer con mi chico; desde que vino el pequeño está de un celoso insoportable. Se pone nervioso si doy de mamar al bebé o cuando lo baño. No sé si estará creciendo un egoísta.

—Este es, sin duda, un caso normal. Los hay más extremos. Vea, por ejemplo, lo que me escribía hace poco una de mis lectoras:

—Mi nieto de tres años es tan exigente que está estropeando la salud de la madre. Se pone muy celoso de cualquier atención a su hermanito menor, que es un bebé. No duerme la siesta, a menos que mi hija se sienta al lado de su cama y luego coge rabieta por cualquier tontería que le dan al bebé.

No hay que pensar que ese niño es un monstruo en miniatura. Ni tampoco que esas rabieta y mimos se curan con unos azotes. Aunque parezca increíble un niño de tres años razona a su manera, como un animalito. El problema es muy distinto a lo que comunmente se piensa.

## ATEMORIZADO

Los puericultores afirman que estos casos son, casi siempre, síntomas de que el niño está adquiriendo un complejo de abandono. Y, por tanto, es lógico que se atemorice ante la idea de verse solo, de privarse del cariño materno, que a ora parece dirigido hacia el hermanito.

—Estos temores infantiles no se curan diciéndole simplemente que se le quiere. La palabra «cariño» no tiene un significado especial para un niño de dos a cinco años. Lo que a él le importa es saber que cuenta con nuestra ayuda cuando lo necesite. Como sabe que su existencia depende de la madre quiere pruebas continuas de que no se le va a abandonar.

—Estas palabras proceden de uno de los puericultores más destacados de España, quien añade:

—Hay que desear, pues, la idea de que es un niño celoso. Es un niño muy normal. Tan normal

como cualquier ser humano. Por eso precisa una mayor atención durante una temporada. Este cuidado debe consistir, básicamente, en estar a su lado el mayor tiempo posible. No es necesario tenerlo todo el día en la falda. Bastan unas caricias y luego que juegue o se distraiga a nuestra vista. Durante horas bastará con que vea a la madre. Luego, será preciso mirarlo otro poco. Y, con toda seguridad volverá a estar contento y alegre.

Este temor de los niños a que se les abandone suele originarse al dar a luz la madre al hermanito. La marcha a la clínica o al hospital hace que el niño pierda durante unos días el contacto con el ser que más necesita ver. Al ver luego el bebé cree instintivamente que el cariño de la madre ha pasado de largo y por eso sufre.

Maite AIZPURUA

## TRAJES DE CHAQUETA

Los trajes de chaqueta siguen siendo esenciales en el ropero, si bien no existen con tanta profusión como en temporadas anteriores. Los tejidos son de temporadas anteriores. Los tejidos son de tonalidades claras y a menudo de doble faz. El largo de la chaqueta llega a la cadera, las mangas montadas o japonesas, indistintamente. A menudo, se adornan con un fino cinturón de cuero y en ocasiones se acompañan de capas sueltas, terminadas en pico. Las botanaduras simples, los bordes redondeados. Otras veces son clásicas, con cuello oficial, o bien con cuello pequeño y doble botanadura.

## FALDAS

En cuarto a las faldas de los trajes sastre, las veremos plegadas, con tablas en el delantero, portefeulle y ligeramente evasées, y por último, aunque en menor medida, también rectas. El largo varía según los modistos, si bien todos ellos se han mostrado de acuerdo en acortarla. Algunos tienden a cubrir ligeramente la rodilla, otros la descubren discretamente y los hay también que han reducido el largo —o el corte— unos centímetros más, dejando la rodilla completamente al descubierto.

## ABRIGOS

Los abrigos continúan con las líneas redingote, rectos y algunos un poco envolventes, con costuras y piezas siempre trabajadas. Algunos modistos colocan el cinturón martingala sumamente alto, otros lo firran de la misma tela con la que han confeccionado el traje y otros, en fin, repiten las capas de la chaqueta. Se observan mangas montadas y mangas raglán.

## CAPAS

Este año no han faltado en ninguna colección elegantes y suntuosas capas, ya sea con grandes cuellos de piel o sobre un sastré, sobresaliendo el cuello de la chaqueta. También hemos visto capas graciosas, con su correspondiente capucha.

## TRAJES DE TARDE

En los trajes de tarde hay infinidad de pequeñas variaciones, manteniéndose, no obstante, un estilo de costuras y piezas que forman una línea que, sin oprimir, moldea el cuerpo. Para cocktail y noche es cuando se permiten toda clase de fantasías, yendo desde una línea ingenua hasta el traje vamp o sirena. Para esta última hora del día se presentan, también pantalones, anchos o estrechos; y los bordados, los tejidos resplandecientes; las líneas imperio y princesa, recta, vaporosa, suntuosa o sencilla, son algunas más de las facetas que ilustran los conjuntos de gran vestir.

## TEJIDOS DE ALGODON

La variedad de los tejidos de algodón está presente en todas las colecciones, desde los conjuntos de sport hasta el traje de noche y novia.

Santa Eulalia con un juvenil dos-piezas compuesto de pantalón y cuerpo, en pana rayada, color tostado.

Pedro Rodríguez presenta un traje de noche recto, en encaje de algodón



Juvenil impermeable en popelín de algodón, con puñuelo del mismo tejido

## Bromas y Veras T. V.

La mayoría de los discursos improvisados no valen ni el papel en que han sido escritos.

## Perfumería T. VELASCO

Exclusivista de material fotográfico AGFA

## BODAS - VIAJES EXCURSIONES

Autobuses 30-40-50 plazas LA SERRANA, S. L. F. Ladreda, 23. Teléfonos 1811-2033. Segovia

—Es horrible eso de que tú y tu marido estéis peleando siempre. ¿Por qué no te separas de él?  
—¿Separarme de ese hombre y dejarle que haga su voluntad? ¡Nunca!



F. Ladreda, 5

### CALZADOS para SEÑORA CABALLERO Y COLEGIALES

## PASTEL DE CASTAÑAS

Medio kilo de castañas. 4 onzas de chocolate 100 gramos de mantequilla. 100 gramos de azúcar.

Se cuecen las castañas como en la receta anterior pero esta vez en agua. Se tamizan añadiendo al puré todavía caliente el azúcar, la mantequilla y el chocolate rallado. Luego, échese en un molde liso engrasado con fondo de papel, apretando ligeramente la pasta para que quede por igual. Cuando el molde se haya enfriado córtese en triángulos.

## OTRO PASTEL

1 kilo de castañas. 250 gramos de azúcar. Vainilla. 2 huevos.

Primero hierva las castañas con piel, después de abrirlas por un lado. Se echan con el agua fría y después de hervir durante cinco minutos ya puede quitarse la piel con facilidad. Tamízarlas, agregar azúcar y las yemas sin dejar de mover, y la vainilla. Incorporar las claras a nieve. Trabajar la mezcla y ponerla en fuente refractaria durante veinte minutos, al horno. También puede ponerse en un flanero bañado de caramelo.

Licencias caza y pesca. Pasaportes. Certificados Registro Civil, etcétera

**GESTORIA CALERO** Doctor Laguna, 4. Telf. 4969.



Usted puede y debe ser un perfecto conductor

## AUTO-ESCUELA SANTA COLUMBA

le garantiza la enseñanza por medio de su profesorado diplomado y titulado y sus últimos modelos de vehículos.

Clases de perfeccionamiento en coches «Seat» y «Simca»

Santa Columba, 5 Tel. 2251



Sombrero de velveteón, en forma de gorra de jockey



Visita a los Estados Unidos (III)

Por Tom Jones



Torre en el espacio.—«Así ve usted» —dice Jack a Jol mientras se dirigen hacia la cúpula— «un satélite de comunicaciones funciona como una torre de radio en el espacio. Recibe y repite las señales entre las estaciones de tierra a enormes distancias. A causa de su altura, los satélites pueden retransmitir ciertas señales que de otra forma serían bloqueadas por la curvatura de la Tierra».



Impasibles.—Las señales utilizadas son microondas que viajan en línea recta. No están afectadas por los rayos, por la radiactividad relacionada con las manchas solares, u otros disturbios atmosféricos que a veces perturban las radio señales ordinarias. Pueden enviar y recibir toda clase de comunicaciones: llamadas telefónicas, televisión en blanco y negro y en color, fotografías, mensajes en teletipo, facsimiles y datos.



Gran antena.—«Esta antena en forma de cuerno, que envía y recibe señales del Pájaro del Alba, tiene una longitud de 53 metros, y una altura de 28 metros, y pesa 380 toneladas», dice Jack. «Su embocadura mide 20,4 metros de un lado a otro. Está construida para tolerancias asociadas normalmente con cronómetros precisos y está controlada por un equipo automático de seguimiento».

# Incidente laboral en Bilbao

## 600 productores de una empresa en crisis penetraron en la Delegación Sindical reclamando sus devengos

Bilbao, 16.—Alrededor de 600 productores de la empresa «Beltrán, Casado y Compañía»—que, como se ha informado, llevan más de dos meses sin percibir sus remuneraciones, por la difícil situación económica de la sociedad, que ha solicitado expediente de crisis y su reconversión—penetraron esta noche en la sede de la Organización Sindical bilbaína para pedir el pago de sus devengos, los cuales, por importe de unos cinco millones de pesetas, se hallan ya depositados—según se afirma—en la Mutualidad Laboral Siderometalúrgica de Vizcaya y sólo a falta de algún trámite administrativo para hacerlos efectivos.

Los trabajadores, pacíficamente, sin que se produjera ningún alboroto, expresaron su propósito de permanecer dentro del edificio sindical hasta que sus salarios les fueran satisfechos. Se congregaron en diferentes grupos en las distintas plantas del edificio, hasta que al cabo de más de una hora un representante de la empresa les prometió que las remuneraciones no percibidas les serían satisfechas mañana, una vez quedara ultimado el trámite pendiente.

En esta conformidad, los productores, entre los que se encontraban algunas mujeres, abandonaron la Casa Sindical con toda normalidad.

### HOY, ACTO DE CONCILIACION EN A. E. G.

Madrid, 16.—El conflicto laboral que desde hace tiempo tiene planteado la empresa «A. E. G. Ibérica de Electricidad, S. A.», ha entrado en una nueva fase. Según una disposición dada hoy a la publicidad, la Dirección General de Ordenación del Trabajo ha acordado aplicar a dicha empresa la norma de obligado cumplimiento, con lo que queda derogado el convenio colectivo que para la misma fue aprobado por resolución de 2 de julio de 1965.

Los efectos económicos de la norma de obligado cumplimiento, que

entró en vigor el 1 de octubre pasado, se retrotraerán al 1.º de abril del presente año en lo que se refiere a la aplicación de las escalas de retribución. Esta norma sólo puede dejar de aplicarse en el caso de que A. E. G. y sus trabajadores lleguen a la firma de un nuevo convenio colectivo que sea aprobado por la autoridad competente.

El acto de conciliación entre la empresa y ochenta de sus trabajadores, que haba sido fijado para el día 11 del mes actual, y que se aplazó porque el jurado de empresa, señor García, no tenía poderes suficientes, se celebrará mañana. Es posible que entonces quede solucionado ya de un modo definitivo este conflicto laboral que empezó a fraguarse hace más de cuatro meses.—Europa Press.

### El paro de los obreros de Algodonera de Gijón

Gijón, 16.—Los trabajadores que han quedado cesantes a consecuencia del cierre de «La Algodonera de Gijón», irán mañana a la Casa Sindical para asistir a una reunión en la cual el subdelegado provincial de Sindicatos les dará cuenta de las gestiones llevadas a cabo por la Organización Sindical con el fin de solucionar el problema de paro.

«La Algodonera de Gijón» cerró el día 7 del presente mes, dejando en situación de paro a unos trescientos obreros que pretendieron, en su momento, hacerse cargo de la fábrica en régimen cooperativo.—Europa Press.

### Se viene observando casos de «polio» en niños no vacunados

Manifiestan en la Dirección General de Sanidad

Madrid, 17.—«Es preciso recordar a los padres la obligación moral que tienen de hacer vacunar a sus hijos contra la polio en la edad más propicia de éstos, que es a partir del tercer mes hasta el año de edad», manifiestan en la Dirección General de Sanidad al comentar que se viene observando casos de polio en niños no vacunados, debido a que no habían cumplido aún los tres meses cuando terminó la campaña nacional de vacunación porque, a pesar de la propaganda sanitaria, dejaron de acudir a los centros de vacunación.

Esta vacunación se efectúa gratuitamente en las Jefaturas Provinciales de Sanidad.—Cifra.

### Guía Médica Odontólogos y Clínicas

DR. PEDRO USEROS  
Médico externo del Hospital de San Carlos. Ayudante de la cátedra de Urología de Madrid  
Riñón, vejiga, próstata y aparato genital  
Consulta diaria de 11 a 2  
Plaza San Martín, 1, pral. Tel. 3701

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta, Diatermia. Inductotermia Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 22-22 Sanatorio 17-51

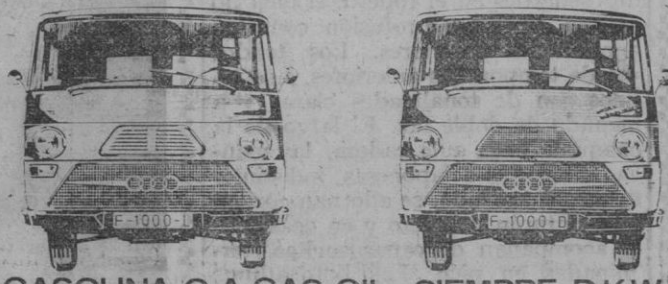
J. GONZALEZ QUINTANILLA  
Médico  
Pediatría y Puericultura - Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora.)  
Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Teléfono 2306. Segovia

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
No pasará consulta los días 19, 25 y 26 de noviembre, y el 2 y 3 de diciembre

FINCA EN NAVAS DE RIOFRIO  
De 12.700 metros cuadrados. Cercada de piedra, con abundante arboleda, agua y luz. Apartado 70. Precio interesante  
SEGOVIA

# POR QUE DKW SE VENDE MAS

- Porque hay un modelo especial para cada actividad.
- Porque DKW ofrece estas dos versiones: F-1000-L a gasolina y F-1000-D a gas-oil (con motor DIESEL MERCEDES BENZ).
- Porque lleva 1000 kgs... y cómo los lleva!
- Porque viene con nuevas ventajas.
- Porque ofrece la más completa red de Talleres de Servicio
- Porque ... (Hay muchas más razones. Se las dará nuestro Concesionario. Usted mismo las comprobará).



A GASOLINA O A GAS-OIL... SIEMPRE DKW!



IMOSA  
INDUSTRIAS  
DEL MOTOR S.A.  
VITORIA



Concesionario:  
AUTO INDUSTRIAS MARTIN

Avda. Fz. Ladreda, 14  
Teléf. 2844  
SEGOVIA



DANIS

# Aquí, todos los DEPORTES

## A los 73 años fallece el ex jugador Esteban Platko

Palma de Mallorca, 16.—A los 73 años, ha fallecido en esta ciudad Esteban Platko, que fue jugador y entrenador de fútbol, hermano del famoso guardameta y entrenador del Barcelona, Francisco Platko.

La muerte le ha sobrevenido después de rápida enfermedad. Hace unas semanas se había encontrado en Palma de Mallorca un encuentro de fútbol entre el Constancia y el Atlético de Baleares a beneficio suyo.

Residió en Palma desde hace mucho tiempo dedicado a la profesión de profesor.

## Clasificación en el segundo grupo de Segunda Regional

GRUPO PRIMERO	
Resultados	
Europa, 3; Girod, 0.	
Patria, 1; San Lorenzo, 2.	
Victoria, 3; Extremadura, 2.	
Santa Lucía, 0; San Fernando, 1.	
E. M. T., 2; Acueducto, 0.	
Orcasitas, 1; Ventas, 0.	
Manzanares, 1; San Martín, 0.	
San Prudencio, 2; Goya, 1.	
J. G. E. P. F. C. P.	
Orcasitas ...	8 7 1 0 24 6 15
Henares ...	8 6 1 1 15 8 13
Sta. Lucía ...	8 6 0 2 17 6 12
Manzanares ...	8 5 1 2 17 7 11
S. Prudencio ...	9 4 3 2 15 12 11
E. M. T. ...	7 4 2 1 15 6 10
Europa ...	8 3 2 3 10 8 8
S. Fernando ...	8 4 0 4 14 12 8
Acueducto ...	9 3 2 4 17 18 8
Goya ...	8 3 2 3 15 17 8
Tajamar ...	7 3 1 3 13 12 7
San Martín ...	8 1 4 3 11 14 6
Victoria ...	7 3 0 4 9 16 6
Patria ...	8 2 0 6 7 12 4
S. Lorenzo ...	7 1 2 4 7 15 4
Girod ...	8 2 0 6 5 16 4
Extremad. ...	8 2 0 6 15 27 4
Ventas ...	8 4 1 6 9 23 3

## Pierde el At. de Madrid (3-1) frente al Vojvodina, en la Copa de Europa

Novi Sad (Yugoslavia), 16.—Partido de ida de la Copa de Europa entre el campeón de Yugoslavia, Vojvodina, y el campeón de España, Club Atlético de Madrid. Tarde soleada, aunque fría. Asisten 20.000 espectadores.

El resultado ha sido: Vojvodina, 3. Atlético de Madrid, 1.

Arbitró el colegiado señor Mijalesku, de Rumania.

Alineaciones:

Atlético de Madrid: Madinabeytia; Colo, Glaría, Rivilla; Ruiz Sosa, Calleja; Ufarte, Luis, Gárate, Urriaga y Cardona.

Vojvodina: Pantelic; Aleksic, Nesticki, Radovic; Brzic, Dakic; Takac, Savic, Radosav, Trivic y Posibok.

En los principios del encuentro,

## Y el Barcelona, eliminado de la de Ferias por el Dundee

cuando el juego era de tanteo y observación entre ambos equipos, el Vojvodina consiguió un gol sorpresa que desconcertó un tanto al equipo español. Fue en jugada que inició Radovic en el centro del terreno y que pasó a la banda derecha tras sucesivos rechaces de la defensa atlética y que recogió Takac para marcar a placer el primer tanto del partido.

En la segunda mitad mejoró bastante el juego del conjunto español. A los diez minutos, Luis es objeto de una falta dentro del área yugoslava, y él mismo se encarga de transformar el correspondiente penalty en el gol del empate. Hay unos momentos de presión y dominio del Atlético, pero pronto vuelve a la carga el Vojvodina. Rivilla incurre en falta, que el árbitro castiga con la pena máxima, y el penalty es lanzado por el guardameta yugoslavo Pantelic, que es magníficamente detenido por Madinabeytia, aunque el rechace es recogido por el propio Pantelic, en dudosa posición, para enviar el balón por segunda vez a la red española, cuando iban transcurridos 26 minutos de esta segunda parte.

## Por un punto ganó Polonia a España en el Torneo de las Naciones

París, 16.—Polonia ha confirmado, en el estadio Pierre de Coubertin, las victorias que había ganado anteriormente sobre Italia y Francia, al batir a España por 80-79, terminando así este Torneo de las Naciones, de baloncesto, torneo que ha ganado.

Pero su triunfo ha sido largo y difícil de dibujar, toda vez que los españoles iban ganando prácticamente todo el encuentro (llevaban ocho puntos de ventaja—46-38—al final del primer tiempo) y sólo pudieron darles alcance faltando siete minutos para el final del encuentro.

La clasificación definitiva y final de este torneo es la siguiente:

1. Polonia, 6 puntos.
2. Francia, 5.
3. Italia, 4.
6. España, 3.

## TAMBIEN PERDIO EL BARCELONA

Dundee (Escocia), 16.—El Barcelona ha sido eliminado de la Copa de Ferias al perder esta noche ante el Dundee United por el resultado de 2-0, tras haber sido batido asimismo en el partido de "ida" jugado en el "Nou Camp", por 2-1.

El conjunto azulgrana, al que se tenía muy seriamente tras la serie ininterrumpida de victorias conseguidas en la Liga española en las últimas semanas, sin encajar un solo gol, ha decepcionado, especialmente la delantera, que se ha mostrado ineficaz y sin ligazón alguna.

El partido se ha jugado en el terreno del Dundee United, Tannadice Park, ante unos 30.000 espectadores. La tarde es fría y sopla un fuerte viento.

A las órdenes del árbitro belga señor Schaut, los equipos han presentado estas alineaciones:

Barcelona: Sadurní; Benítez, Gallego, Foncho; Montesinos Torres; Rife, Muller, Vidal, Fusté y Zaballa.

Dundee United: Dave; Millar, Smith, Briggs; Nielsen, Wing; Seeman, Hayney, Mitchell, Gillespie y Persson.

A los 17 minutos, los escoceses aprovechan una entrega defectuosa de Gallego, se hace con el balón Persson que avanza, centra y Mitchell remata ante la salida de Sadurní, al que bate, poniendo el marcador 1-0 a favor del Dundee.

Al iniciarse la segunda parte el Dundee, a los tres minutos, en una jugada bien trenzada, logra el segundo gol, por mediación del interior izquierdo Gillespie, de tiro cruzado que sorprendió a Sadurní. Tras este gol el equipo azulgrana se descorazona y el partido entra en una fase de escaso interés.

Por el Barcelona destacaron únicamente, el meta Sadurní y Benítez, en su afán de forzar algunas situaciones de peligro en el campo contrario.

## Se constituyó el Comité Provincial de Arbitros de balonmano

El presidente de la Federación Provincial de Balonmano, don Salvador Trucharte Armajach, ateniéndose a las atribuciones que le confieren el artículo 19 del Régimen de constitución y funcionamiento de las Federaciones Provinciales de Balonmano, ha convocado una reunión en los locales de la Casa del Deporte para constituir el Comité Provincial de Arbitros para lo cual se citó a todos los colegiados provinciales y nacionales.

Dicho Comité quedó constituido de la forma siguiente:

Presidente: Don Eusebio Velasco Navacerrada.

Vocales: Don Eduardo Font Iglesias y don Pedro Herranz Hijosa, teniendo facultades para actuar de secretario cualquiera de estos dos vocales.

Para el próximo sábado y domingo están programados los siguientes partidos:

Sábado, 7,30 tarde, pabellón deportivo: Club P. El Carmen-Sección Femenina, árbitro señor Pascual Manzano, 8,30, Guardia de Franco-San Rafael, árbitro señor Gómez Pintos.

Domingo, 12,00 mañana: Peñalara-Sección Femenina, árbitro señor Pérez Sabín, 12,45, Regimiento Artillería-Pase Mixta, árbitro señor Herranz Hijosa.

## OTROS RESULTADOS

**Copa de Europa de Naciones**  
Inglaterra-País de Gales, 5-1.  
Escocia-Irlanda del Norte, 2-1.  
Eire-Turquía, 2-1.

**Copa de Europa**  
Inter-Vasas de Budapest, 2-1.

**Copa de Ferias**  
Boldklub-Eintracht, 2-2 (eliminado el Boldklub).

## AJEDREZ

**Rusia sigue encabezando la olimpiada**

La Habana, 16.—Resultados de las partidas aplazadas de la décima ronda, disputadas en la jornada de hoy, de la olimpiada de ajedrez:

**Grupo (A):**  
U. R. S. S.-Noruega: 1-0.  
Cuba-Argentina: 0,5-0,5.  
Bulgaria-U. S. A.: 1,5-0,5.  
Hungría-España: 1-0.  
Diramarca-Yugoslavia: 1-1.

**Clasificación:**  
U. R. S. S.: 30 puntos,  
U. S. A.: 27.  
Yugoslavia: 25,5.  
Hungría: 25,5.  
Argentina: 23,5.  
Bulgaria: 22,5.  
Checoslovaquia: 22.  
Rumania: 20,5.  
Alemania Oriental: 18,5.  
Dinamarca: 15,5.  
Islandia: 14,5.  
España: 14.

## Jubiloso recibimiento a Lovell y Aldrin en Cabo Kennedy

Tuvimos bastante diversión y fue una gran experiencia

Cabo Kennedy, 16.—Los astronautas James Lovell y Edwin Aldrin, totalmente descansados, han vuelto a Cabo Kennedy para informar a los técnicos sobre el magnífico vuelo del "Gemini 12".

Procedentes del portaaviones «Uss Wasp», ambos astronautas, en aviones separados, aterrizaron en esta base a las cuatro de la tarde y fueron entusiastamente recibidos por el personal de la misma y por numerosos compañeros «de aventuras».

«Fue fantástico. Yo me sentía humilde y al mismo tiempo orgulloso de tomar parte en este último vuelo Gemini», afirmó Aldrin, quien tiene en su haber una marca de cinco horas y media de permanencia en el exterior de la cápsula.

El comandante piloto Lovell, que ostenta la plusmarca de permanencia en el espacio, ha resumido sus experiencias durante este vuelo de la siguiente forma: «Tuvimos bastante diversión y fue una gran experiencia. Algunos fallos y problemas aparecieron. Creo que hemos aprendido muchísimo, e intentaremos aplicar estos nuevos conocimientos a los futuros programas».

Los astronautas, que fueron considerados en «excelentes condiciones físicas» por el médico de vuelo, doctor Kenneth Bears, poco después de su amerizaje ayer martes, han pasado la noche a bordo del «Wasp» tranquilamente, a pesar de los fuertes vientos que sacudieron durante toda la noche a portaaviones.—Efe.

## LOS MEJORES FOTOGRAFOS DEL ESPACIO

Centro espacial de Houston (Texas), 17.—La Agencia Nacional del Espacio ha facilitado las primeras fotografías en colores tomadas desde la cápsula «Gemini 12», y un portavoz de la misma ha puesto de relieve que los astronautas James Lovell y Edwin Aldrin son los mejores fotógrafos del espacio.

«Es lo mejor que hemos visto hasta ahora en fotografías. Otros astronautas tomaron fotografías con fallos, por falta de exposición o fuera de foco», añadió.

También han sido facilitadas películas en colores, una de las cuales muestra a Aldrin fuera de la cápsula durante su «paseo» espacial.

«Algunas son verdaderamente espectaculares», agregó el portavoz.—Efe.

## Solución al crucigrama número 3.957

**HORIZONTALES:** 1. Eje. Lar.—2. Sopa. Faro.—3. Atila. Naves.—4. Ar. Leo. AA.—5. Odas. Un.—6. Ir. An. 7. Pa. Eter.—8. Mi. Olé. Ur.—9. Lupas. Ondas.—10. Usas. Iota.—11. Zas. Sol.

**VERTICALES:** 1. Esa. Luz.—2. Jota. Musa.—3. Epiro. Pipas.—4. Al. Día. As.—5. Alar. Os.—6. Es. El.—7. No. Ateo.—8. Fa. Une. Ni.—9. Lavan. Rudos.—10. Area. Rato.—11. Ros. Sal.



**Recopa**  
Sparta de Rotterdam (Holanda)-Servette de Ginebra, 1-0.

**Campeonato militar**  
Luxemburgo-Bélgica, 2-5.

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

**1.ª y 2.ª División**

- 1 Madrid - Barcelona ..... I
- 2 Español - At. Madrid ..... I
- 3 Zaragoza - Valencia ..... —
- 4 Hércules - At. Bilbao ..... I x 2
- 5 Sevilla - Coruña ..... I x
- 6 Granada - Córdoba ..... I x 2
- 7 Pontevedra - Sabadell ..... I x
- 8 Langreo - R. Sociedad ..... I x 2
- 9 Osasuna - Valladolid ..... I x
- 10 Gijón - Oviedo ..... I x
- 11 Calvo Sotelo - Celta ..... I
- 12 Levante - Mestalla ..... I
- 13 Cádiz - Betis ..... x
- 14 Algeciras - Murcia ..... x

**Reservas**

- 1 Santander - Tenerife ..... I
- 2 Málaga - Lérica ..... I

## Fallece un joven esquiador por las heridas sufridas el pasado domingo en Navacerrada

Madrid, 17.—El joven montañero Joaquín Aguilar Hita, de 17 años, ha fallecido hoy en la residencia de La Paz a consecuencia de las heridas sufridas el pasado domingo cuando esquiaba en Navacerrada. Fue trasladado inmediatamente a Madrid e internado en la residencia donde, pese a los cuidados médicos, ha fallecido hoy.—Cifra.

# ¡COMO NINGUNO PODRIA HACERLO!



**EL JOHN DEERE 717 LE HARA TODO, ABSOLUTAMENTE TODO, Y COMO NINGUN TRACTOR PODRIA HACERLO.** Siguiendo la línea JOHN DEERE, el 717 reúne los atributos de POTENCIA, RENDIMIENTO, DUREZA, COMODIDAD y VERSATILIDAD, armonizándolos tan perfectamente, que hacen de él, el tractor MAS UTIL del mundo.

Sus 55 CV de potencia (50 CV homologados) le permiten superar los más duros trabajos. Merced a su caja de cambios con 10 velocidades adelante y 3 atrás, realiza todos los trabajos en un tiempo mínimo, aprovechando en todo momento la máxima potencia del motor.

El elevador hidráulico, exclusivo JOHN DEERE con 4 controles automáticos de trabajo le permiten obtener el máximo rendimiento del apero empleado.

TODO en el JOHN DEERE 717 está estudiado para darle MAS BENEFICIOS EN MENOS TIEMPO; USTED podrá pedir el 717 lo que ningún otro tractor podría darle, de ahí que sus tierras necesiten un JOHN DEERE 717, es el mejor que el mercado puede ofrecerle, porque es el único capacitado para satisfacer TODAS sus necesidades.

129 años de experiencia, respaldan la perfección del JOHN DEERE 717, que revalorizará su tiempo y su trabajo... COMO NINGUNO PODRIA HACERLO!

¡Compruébelo! Véalo hoy mismo en su concesionario John Deere y téngalo justo cuando lo necesite.

**DELE "FUERZA" A SU PROGRESO... CON JOHN DEERE!**

**JOHN DEERE** **DESDE 1837 DEDICADOS A CALIDAD**

**CONCESIONARIO:**  
**ALMACENES FERNANDEZ**  
San Facundo, 1 y 3 (Frente a Correos) Tel. 2697

**Bar LAS VEGAS**  
Desayunos y meriendas  
Abierto desde las 7,30 de la mañana

## Ley Orgánica del Estado

# Se supone que el referéndum será antes de Navidad

Posibles fechas:  
15, 17 o 20  
de diciembre

También se especula en torno al hombre que ocupará la Presidencia del Gobierno y se aventura el nombre de Muñoz Grandes

## Se anunciará la fecha del referéndum después de la declaración de Franco en las Cortes el día 22 próximo

Después de la noticia facilitada por la presidencia de las Cortes seguida de la declaración oficial que realizó su presidente, don Antonio Iturmendi, ante los medios informativos, los observadores políticos de esta capital suponen que el referéndum sobre la separación de poderes, se celebrará antes de la Navidad y posiblemente en torno de los 15, 17 o 20 de diciembre. La fecha más probable es la del 17, que es la más alejada de la convocatoria, sin que por otra parte, esté tan cercana de los preparativos navideños. Por otra parte, por el hecho de caer este día en sábado, permitiría disponer de un mayor margen de tiempo para la realización del escrutinio.

En los mismos medios políticos se especula en torno al hombre que ocupará la presidencia del Consejo de Ministros, y en este sentido se aventura el nombre de don Agustín Muñoz Grandes.—(De «Tele-express»).

### EL DÍA 22 SE ANUNCIARÁ LA CELEBRACION DEL REFERENDUM

Madrid, 16.—Como ya se sabe, las reuniones del Consejo directivo de la Federación Nacional de Asociaciones

## El texto básico de la Ley Orgánica es obra del propio Jefe del Estado

de la Prensa de España y la Asamblea extraordinaria de dicha Federación, han sido aplazadas hasta la primera quincena del próximo mes de enero. Estaban fijadas, las del Consejo, para los días 28 y 29 de este mes, y la Asamblea extraordinaria, para el 30 de noviembre, hasta el 3 de diciembre, en la capital española.

Se cree que han sido los próximos acontecimientos de la vida política española los que han aconsejado tal decisión.

En efecto, como ya ha sido anun-

### El texto básico obra del Caudillo

En fuentes bien informadas se ha insistido en que, para redactar el texto del proyecto, el Jefe del Estado ha efectuado una amplísima consulta, en la que han participado personas pertenecientes a sectores bien diferenciados de las distintas actividades del país. El texto básico es obra del Jefe del Estado, que ha encomendado después su redacción definitiva, para darle la forma que corresponde a esta clase de textos, a un equipo inte-

grado por el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes; los ministros señores Carrero Blanco, Oriol, Fraga y Solís, y el presidente de las Cortes, señor Iturmendi.

Conviene insistir, así se ha dicho, en que el texto básico y, por tanto, el fondo, la esencia y la sustancia del proyecto es obra del Jefe del Estado, por lo que la aportación del citado equipo ha afectado solamente a la forma, a lo que pudiera llamarse su estilo.

### EL CONSEJO DEL MOVIMIENTO, SENADO O CAMARA ALTA?

Por otra parte—y lo que decimos a partir de aquí ya no procede de la fuente a la que nos hemos referido anteriormente—, parece que el proyecto de ley podría significar modificaciones en las Cortes, modificaciones que habrían de ser reglamentadas y que se orientan hacia una mayor representación directa del pueblo en la Cámara legislativa. Se considera posible la organización en cuartos, en vez de en tercios, de las representaciones, correspondiendo una cuarta parte de los procuradores a la representación directa. Es muy posible también que el Consejo Nacional del Movimiento sea transformado en algo semejante a un Senado o Cámara Alta, posibilidad que en anteriores ocasiones ha sido tenida ya en cuenta y que significaría establecer normas nuevas en cuanto a su composición y a la manera de acceder a él de los consejeros. (De «Informaciones».)

### SOLIS: «FRANCO NOS PEDIRA PRONTO NUESTRO RESPALDO UNANIME»

La Línea de la Concepción, 16. «Franco nos pedirá, creo que muy pronto, nuestra voz y nuestro respaldo unánime para un gran proyecto

de futuro emplazándonos para continuar la paz lo mismo que un día nos pidió heroísmo de todos para salvar a la Patria.

Entonces habremos de decir «sí», a lo que Franco nos demande, y hacerlo con entusiasmo para que nuestros hijos tengan la paz», ha declarado el ministro secretario general del Movimiento, en el curso de un discurso pronunciado en el acto de inauguración de mil nuevas viviendas construidas por la Obra Sindical del Hogar en esta ciudad.

El señor Solís se refirió al nuevo futuro de España, y dijo que cuestión tan importante se encuentra en marcha y en trance de resolución cuando el Caudillo, el régimen y el Gobierno están dispuestos a resolver una nueva prueba en el camino de la Patria. «La hermandad, la perseverancia y el trabajo en equipo son nuestras mejores palancas. Pero de poco nos serviría si de nue-

(Continúa en la página 4)

## CAO KY ha resuelto la crisis de su Gobierno



Cao Ky

Saigón, 16.—El primer ministro survietnamita, Nguyen Cao Ky, ha resuelto la crisis de su Gobierno, y la lista de nuevos ministros será hecha pública mañana jueves, según declaraciones de un portavoz de Vietnam del Sur. No se esperan cambios importantes, si bien serán reemplazados cuatro ministros del sur del país que habían acusado al propio Ky de «discriminar».—Efe.

# Otto Arozamena, Presidente provisional de EL ECUADOR

Reemplaza al Presidente en funciones, YEROVI, quien a su vez sustituye a una Junta Militar depuesta

Quito, 17.—El dirigente político de Guayaquil, Otto Arozamena, ha sido elegido anoche Presidente provisional de Ecuador por la Asamblea constituyente.

Arozamena, miembro del partido de la Concentración Democrática Institucional, recibió 40 votos y Raúl Clemente Huerta, 35.

Arozamena reemplazará al «Presidente en funciones» Clemente Yerovi Indaburov, que a su vez reemplazó a una junta militar depuesta.—Efe-Upi.

### JURA EL CARGO

Quito, 17.—«Juro obedecer y defender la Constitución y las leyes del Ecuador», dijo el presidente Otto Arozamena Gómez, al prestar juramento ante el presidente de la Asamblea constituyente, Gonzalo Cordero Crespo. Los miembros del Cuerpo Diplomático asistieron a la ceremonia.—Efe.

## Mensaje de Franco a Johnson felicitándole por el éxito de la operación

El Presidente de EE. UU. recibió ya anoche a los periodistas

Washington, 16.—Ya recuperado de la anestesia, Johnson recibió a los periodistas en su habitación, a las doce y media de la mañana. Habían pasado menos de cuatro horas desde el término de la operación.

Los médicos dicen que Johnson podrá a última hora del día pasear un poco por la habitación. Se queja un poco de la tirantez en la operación abdominal, pero eso no le impidió sonreír a los periodistas. Los periodistas permanecieron en la habitación del enfermo diecisiete minutos. Johnson, a cuyo lado permanece su esposa, obedeció las órdenes de los doctores de no conversar con nadie. Varios periodistas comentaron que era la primera vez que veían al Presidente sin que tuvieran que oírle un discurso.—Efe.

telegramas de felicitación por el éxito de su operación, dirigidos a Johnson, entre los que destacan los del Generalísimo Franco, Jefe del Estado español, y De Gaulle, Presidente de la República francesa.

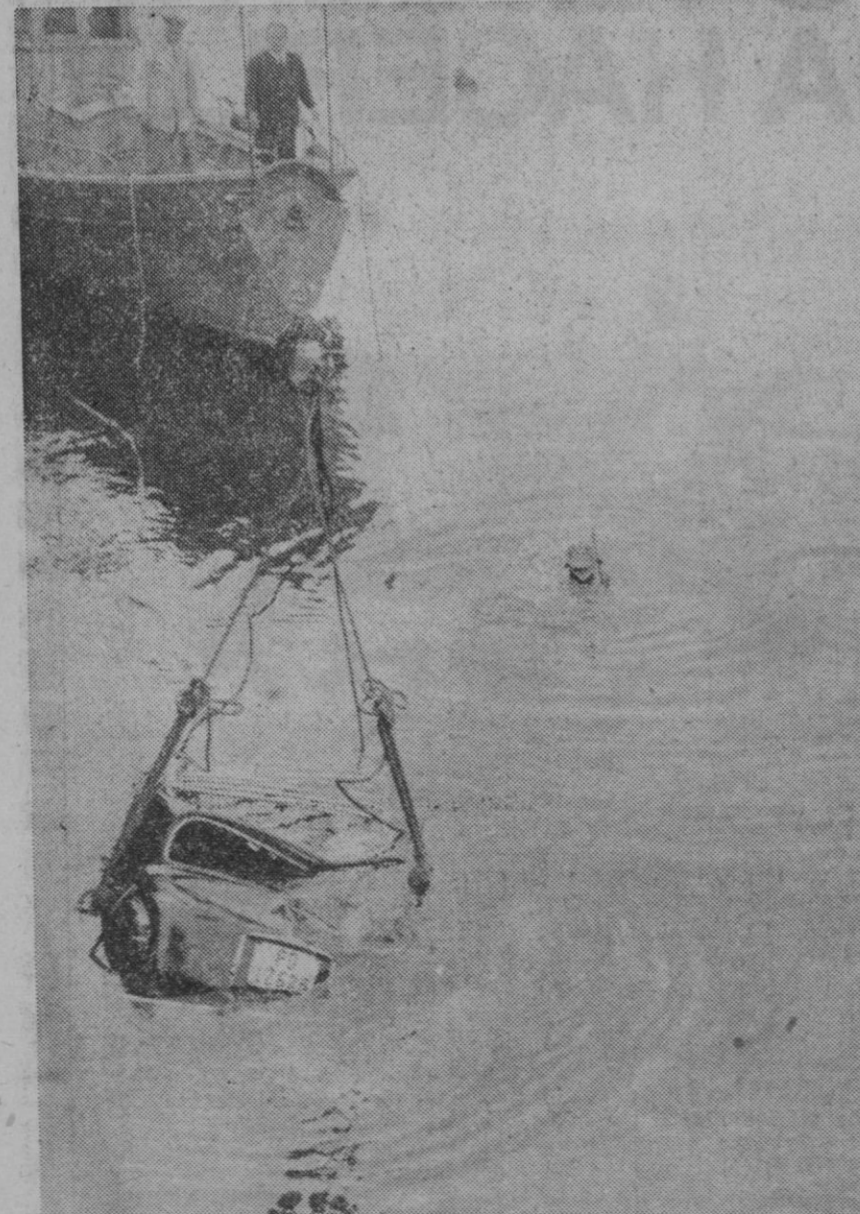
Robert Merrill, de la Opera Metropolitana, desea al presidente «que su voz sea ahora tan estupenda como para poder sustituirle a él en la ópera».—Efe.

## Homenaje de los excombatientes de Tarragona al Caudillo, en Gandesa

Gandesa (Tarragona), 16.—Miles de ex-combatientes de Tarragona y su provincia se han reunido hoy en el «Coll del Moron», puesto de mando del Caudillo durante la batalla del Ebro, en el XXVIII aniversario de la terminación victoriosa de la misma. El acto ha constituido un gran homenaje de adhesión y recuerdo a la figura del Jefe del Estado. Presidió el delegado nacional de Ex-Combatientes, general García Rebull, que al ofrendar una corona de laurel en el hito conmemorativo que se levanta en lo que fue puesto de mando del Caudillo, dijo: «Por los caídos en ambos bandos en la batalla del Ebro». A continuación, todos los participantes en la concentración rezaron un Padrenuestro.—Cifra.

## Lanzamiento de un «SKUA» en ARENOSILLO

Huelva, 16.—En el campo de Arenosillo, de la playa de Mazagón, ha sido lanzado hoy un cohete inglés «Skua», que alcanzó con normalidad una altura de 62 kilómetros. Asistió al lanzamiento el obispo de la diócesis, doctor García Lahiguera, y el diseñador del cohete, señor Fisher.—Cifra.



Vigo.—Una grúa extrae del fondo del agua, en el muelle de Guixar el automóvil de alquiler matricula "PO-12626". Al parecer el vehículo cayó al agua al hacer una falsa maniobra después de recoger a unos obreros de la factoría de butano situada en el muelle. Nadie presenció el accidente que fue descubierto ante la tardanza en regresar a sus hogares los ocupantes del vehículo y tras seguir las huellas de las ruedas del mismo. Sus cuatro ocupantes perecieron ahogados y sus cadáveres rescatados por unos hombres-ranas (Foto Europa Press)

## Varios miles de viviendas van a ser construidos en el CAMPO de GIBRALTAR

Solís Ruiz y Sánchez-Arjona presidieron una reunión del Consejo Económico Sindical

Algeciras, 16.—El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, acompañado de su colega titular de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, ha presidido esta tarde en el salón de actos de la Casa Sindical de la población, una reunión de la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical del Campo de Gibraltar.

Pronunció después unas palabras el ministro de la Vivienda, don José María Sánchez-Arjona, quien resaltó que su Departamento realiza un considerable esfuerzo, como ha demostrado la entrega de nuevos hogares efectuada esta mañana en la Línea de la Concepción, para dotar de una vivienda digna y capaz a todos los habitantes del Campo de Gibraltar.

El ministro y delegado nacional de Sindicatos afirmó que se siente optimista con respecto al futuro del Campo de Gibraltar y estimulando a los dirigentes sindicales de la zona a perseverar en sus peticiones, en su apremio por una solución de los problemas planteados, haciéndolo de una manera unida, firme, y por el cauce sindical, porque sólo si seguimos manteniendo esta paz, este entendimiento y esta convivencia, será

posible que en pocos años el Campo de Gibraltar se convierta en un emporio de riqueza que sea orgullo de España y de los españoles.—Cifra.

### VARIOS MILES DE VIVIENDAS

Algeciras, 16.—Varios miles de viviendas comenzarán a construirse

## Hoye un financiero inglés después de dejar una deuda de 504 millones de pesetas

Londres, 16.—Un conocido financiero británico ha huido del país después de haber dejado una deuda de tres millones de libras esterlinas (504 millones de pesetas).

Se trata de Francis Richard Crodock, director de una Empresa que se encargaba de negociar con material sobrante del Ejército británico. Según se cree, Crodock se encuentra en el País del Mediterráneo, pero su extradición parece muy difícil de obtener, según ha confirmado un funcionario de los Tribunales.—Efe.

### UNO DE LOS PRINCIPALES PULMONES ECONOMICOS DE ESPAÑA

La Línea de la Concepción, 16.—«Veo un panorama extraordinario para el Campo de Gibraltar. Esta zona se puede convertir y de hecho se convertirá en uno de los principales pulmones económicos de España», ha dicho el ministro secretario

(Continúa en la página 4)

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO